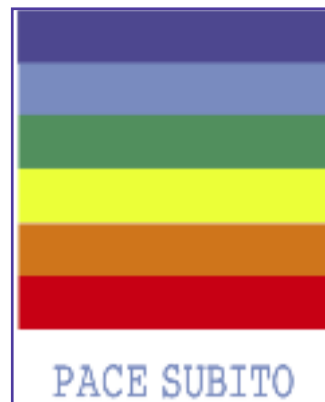




Comune di
Paullo

Comune Aperto

anno XXI numero 91 maggio 2006



BILANCIO DI PREVISIONE 2006

**Speciale
nelle pagine
centrali**



6-7

ELEZIONI POLITICHE 2006

**Tutti i dati
riepletivi
del 9-10 aprile**



5

PREMIO LAGO GERUNDO

**I vincitori
della quarta
edizione del concorso**



11

Fu sindaco dal 1970 al 1985

L'ultimo saluto di Paullo a Camillo Costantino

di Claudio Mazzola

Lil 23 marzo è venuto a mancare Camillo Costantino, sindaco di Paullo dal 1970 al 1985. Ho avuto l'onore e il privilegio di lavorare con lui come assessore dal 1980 al 1985, con la possibilità quindi di conoscerlo da vicino e apprezzare le sue doti umane e le capacità di amministratore. Sotto il profilo umano ho apprezzato di lui la generosità, il rigore morale, la disponibilità all'ascolto, soprattutto delle voci dei più deboli e dei più bisognosi. Qualità che ritrovavi anche nel suo modo di essere sindaco. Ciò che mi ha colpito maggiormente fin dai primi giorni di lavoro al suo fianco, è stata la grande cura del particolare, l'attenzione anche alle piccole cose che riguardavano la realizzazione di ogni opera pubblica, cura non fine a se stessa, ma intesa a garantirne la durata nel tempo. Esigeva la quasi perfezione, a sottolineare non solo uno spiccato senso estetico, ma un attaccamento



sincero al paese che voleva fosse bello, curato, anche nei dettagli.

Non è stato solo attento agli aspetti estetici, ma ha affrontato in modo concreto e pragmatico il lavoro amministrativo, soprattutto nell'attuazione delle grandi opere, tant'è che oggi stupisce la quantità di interventi realizzati nel corso del suo operato. Le più significative sono state il Piano di Fabbricazione del 1974, uno dei primi strumenti in Italia di pianificazione del territorio. Sempre negli anni '70, la costruzione del depuratore, anch'esso tra i primi in Italia; quindi la scuola materna, l'asilo nido, l'avviamento e il consolidamento dei servizi sociali, la palestra di via Manzoni, l'ampliamento della scuola elementare, gli importanti investimenti al centro sportivo, la biblioteca comunale e poi, grande intuizione per quegli anni, una circonvallazione per bypassare il centro abitato. Un amministratore che, in sintonia con i suoi collaboratori, ha lasciato un'impronta durevole nel territorio. Sicuramente le scelte del futuro saranno influenzate da questo elemento fondamentale. L'Amministrazione Comunale, in segno di gratitudine per il suo grande impegno a favore della comunità, aveva già pensato di attribuire un importante riconoscimento a Camillo Costantino. Questo proposito era stato comunicato ai familiari l'inverno scorso. La nostra intenzione era quella di dedicare una giornata all'ex sindaco, in segno di stima. Purtroppo non potevamo immaginare che le sue condizioni di salute sarebbero peggiorate così rapidamente.

Questo è il nostro rammarico: non abbiamo fatto in tempo. L'immagine che Costantino ha lasciato di sé in tutta la cittadinanza sarà motivo per ricordarlo tra i personaggi più limpidi che hanno fatto la storia di Paullo.

Inaugurata il 22 marzo alla presenza di Filippo Penati, presidente della Provincia

Una nuova sala consiliare

Uno spazio moderno dotato delle più evolute tecnologie



Con una cerimonia sobria, improntata a semplicità e concretezza, il 22 marzo scorso è stata inaugurata la nuova aula consiliare e delle conferenze del Comune di Paullo. Il pubblico ha gremito la sala, prestando la massima attenzione non soltanto

alle particolarità del nuovo spazio, ma anche agli argomenti trattati dalle personalità intervenute. Filippo Penati, presidente della Provincia di Milano, che ha eseguito il taglio del nastro, l'assessore provinciale alla viabilità e ai trasporti, Paolo Matteucci, assie-

me al sindaco Claudio Mazzola e ai rappresentanti della Giunta e del Consiglio Comunale, hanno ufficialmente aperto alla cittadinanza la nuova struttura ubicata al primo piano della Biblioteca Comunale. Presenti, fra le altre autorità, il consigliere provinciale Massimo Gatti, il sindaco di Tribiano Renato Mazzetti e il parroco don Sandro Bozzarelli. Si è portata così a compimento l'opera di ristrutturazione di un edificio storico per Paullo, iniziata nel 2004 con l'ampliamento della sede della Biblioteca Comunale.

Marta Battioni, assessore al commercio, attività produttive e comunicazione, ha fatto gli onori di casa e dopo aver presentato le autorità intervenute ha illustrato le caratteristiche tecniche e la destinazione della struttura.

segue a pagina 9

Domenica 14 maggio l'attesa kermesse cittadina

Cià che Girum, è dieci!

Un giorno di grande festa con la Fiera di Primavera

Compie dieci anni "Cià che girum", una Fiera di Primavera giovane, ma che ha già in sé lo spirito della tradizione. Per Paullo, il 14 maggio, dall'alba al tramonto sarà un giorno di grande festa, una domenica speciale e piacevole da vivere tra bancarelle, esposizioni e iniziative originali. La fiera, promossa e organizzata dall'assessorato al commercio, registra ogni anno un numero eccezionale di visitatori e anche per questa decima edizione si prevede l'ennesimo boom di presenze. Le piazze e le vie centrali del paese accoglieranno oltre 130 stand tra commerciali, artigianali, di hobbisti, di prodotti biologici, avicoli e delle numerose associazioni di volontariato.



Interessanti le esposizioni previste, da quelle di automobili, anche da corsa, alla mostra documentaria sul lavoro contadino nella Bassa Padana nei primi del '900. Inoltre, la Centralina idroelettrica sul canale Muzza sarà aperta al pubblico per visite guidate.

Classico appuntamento del Cià che Girum sarà la gara per premiare il miglior aperitivo della fiera: una sfida da sempre ricca di sorprese e di originali drink, tra i baristi locali. E per rinvigorire le tradizioni gastronomiche nostrane non mancherà il dolce paullese per eccellenza, la torta "Chiaro di luna a Paullo" rivisitata e riproposta in un apposito stand. Oltre alle occasioni consoli-

date, novità di quest'anno, un invito culturale del tutto insolito dedicato alla poesia con installazioni video e realizzazioni artistiche. Per i più piccoli uno spettacolo teatrale pomeridiano e tanti giochi in un apposito spazio divertimenti. Quest'anno ricorre il decennale della nascita del Gruppo Volontari di Protezione Civile di Paullo-Tribiano. Per l'occasione, le Poste italiane, dedicheranno, durante la Fiera, l'annullo speciale di un francobollo su una cartolina dedicata. Infine, la kermesse si concluderà al parco Muzza con i tradizionali fuochi d'artificio.

servizio a pagina 3

TIA
istruzioni
per l'uso

A PAGINA 4

**Il Piano
Sociale
di Zona
2006-2008**

A PAGINA 8



L'estate è alle porte: lasciala entrare!

Non sei in ritardo: prenota da Paullum Viaggi entro la fine di maggio, ti aspettano ancora fantastici sconti!!!

Brasile, agosto... 14 notti: 1750.00 euro

Capo Verde, luglio... 7 notti: 670.00 euro

Ibiza, luglio - agosto... 7 notti: da 690.00 euro

Agenzia Paullum Viaggi e Turismo - Via Matteotti 23, Paullo - tel. 0290632303 - 0290630736 - mail: luca@boardingpass.it



• Lettere in redazione

"Festa degli associati Acat"

Il 1° aprile 2006 presso la sala consiliare del Comune di Paullo, si è svolta la consueta simpatica festa InterCat degli associati Acat (Associazione Club Alcolisti in Trattamento) con il patrocinio dell'Amministrazione Comunale.

Durante la manifestazione sono stati consegnati ai volontari premi e riconoscimenti.

L'Acat Lodi-Paullo ringrazia tutte le autorità intervenute: l'illustrissimo signor Sindaco, il Vicesindaco, gli Assessori, i Consiglieri, l'egregio signor Maresciallo Guasti, Monsignor Sandro Bozzarelli, il Senatore Piatti, il Consigliere dottor

Massimo Gatti, i medici dottoressa Lopez, dottoressa Musarella e dottoressa Varango. Il tema della serata era: "Rapporto fra società e alcolismo".

La società nei confronti della piaga dell'alcolismo è indifferente, come se non la riguardasse, mentre è purtroppo il contrario. L'alcolismo è una piaga che sempre di più dilaga soprattutto tra i giovani dagli undici anni in poi e anche tra le donne.

Faccio un appello a coloro che vivono il problema dell'alcolismo in ambito familiare a non vergognarsi e a chieder aiuto.

Un ringraziamento particolare all'illustrissimo signor Sindaco e all'Amministrazione

Comunale per la disponibilità e la sensibilità dimostrata nei nostri confronti.

ACAT

Il Presidente

Loredana Castoldi

L'ACAT Lodi-Paullo ha un numero verde patrocinato dal Comune di Paullo, attivo 24 ore su 24 800 134 623 Si garantisce la massima riservatezza.

Comune di Paullo
Ufficio Entrate Tributarie e Patrimonio

- I.C.I. -

Si comunica che presso l'Ufficio Entrate Tributarie e Patrimonio, il concessionario ESATRI effettuerà la riscossione dell'Imposta Comunale sugli Immobili (ICI), nei seguenti giorni:

19, 20, 21, 28, 29, 30 giugno 2006

Lo sportello sarà aperto dalle ore 8.30 alle ore 13.00

La Responsabile dell'Ufficio Entrate Tributarie e Patrimonio
Marzia Lovarel

www.comune.paullo.mi.it

5 per mille al Comune

Un sostegno per potenziare le attività sociali

Cari concittadini, con la prossima dichiarazione dei redditi la legge consente, ad ognuno di noi, di destinare il cinque per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche a sostegno del volontariato; all'associazionismo senza fine di lucro; alla ricerca scientifica, universitaria, sanitaria ed alle attività sociali del Comune di residenza.

Il cinque per mille non è una nuova tassa e non aumenta le imposte dovute, ci permette solo di scegliere come parte dei soldi che versiamo allo Stato siano utilizzati.

Vi invitiamo quindi a considerare di destinare il vostro cinque per mille alle attività sociali del nostro Comune, questo ci permetterà di potenziare il sostegno verso le fasce di popolazione più deboli.

Come fare per destinare il 5 per mille

- È sufficiente firmare il modulo allegato alla dichiarazione dei redditi.

- Chi non è tenuto a presentare la dichiarazione dei redditi potrà compilare il riquadro del "CUD 2006" nella parte indicante "SCHEDE PER LA SCELTA DEL CINQUE PER MILLE", dovrà poi consegnare la scheda in busta chiusa in un qualsiasi sportello bancario o postale. Il servizio è gratuito.

Sara nostra cura informarvi sull'uso dei contributi pervenuti

L'ASSESSORE AI SERVIZI SOCIALI
(Federico Lorenzini)

IL SINDACO
(Claudio Mazzola)

Viene costituito uno SCI CLUB in forma di Associazione Sportiva denominata:

"SCI CLUB ORATORIO PAULLO"

Sono aperte le iscrizioni per la stagione invernale 2006/2007

Adulti e Ragazzi: € 60,00 - Bambini fino a 12 anni: € 30,00

Nella quota di iscrizione sono comprese:

La tessera **SCI CLUB ORATORIO PAULLO**

La tessera **FISI (Federazione Italiana Sport Invernali)**

La copertura assicurativa infortunio e R.C.

Con un versamento suppletivo di € 20,00 sarà possibile usufruire di una maggiore copertura assicurativa per infortunio e R.C.

Località sciistiche dove andremo a divertirci

Monte Pora (BG) - Passo della Presolana (BG) Montecampione (BS) - Borno (BS) Pontedilegno (BS) - Tonale (BS) Pila (AO) - La Thuille (AO) Madonna di Campiglio (TN) - Pinzolo (TN) Val di Fiemme - Val di Fassa

Organizzeremo

Week-end speciale famiglie - Week-end con le ciaspole

Settimana bianca- Sci ...e non solo -Week-end Golosaneve

Week-end di Sapori Tipici

Corsi di sci individuali e di gruppo - Noleggio sci stagionale

Il divertimento è garantito

Giampietro Mariani è Cavaliere

Il nostro concittadino Giampietro Mariani è stato insignito del titolo di Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana. L'onorificenza è stata conferita nel corso di una cerimonia tenutasi il 22 marzo '06 a Milano, nel Palazzo Isimbardi sede della Provincia. Erano presenti il sindaco di Milano Gabriele Albertini, il prefetto Lombardi, il sindaco di Paullo Claudio Mazzola e l'assessore provinciale Grancini in rappresentanza del presidente Filippo Penati. Il signor Mariani ha indubbiamente tutti i requisiti per avvalorare questo riconoscimento, che giunge dopo tanti anni di impegno in opere di volontariato e di solidarietà in Italia e all'estero. Nel giugno del 2005 ha ricevuto la comunicazione del prefetto di Milano, con la quale lo si informava che il Presidente Ciampi gli aveva conferito il titolo di Cavaliere per i suoi meriti. Ha iniziato il suo nobile impegno all'età di 18 anni, come donatore di sangue sia a Paullo che a Zelo Buon Persico, raggiungendo oltre 140 donazioni e coinvolgendo, in questa esperienza, anche la sua famiglia. Negli anni ha promosso a fini di beneficenza, tra le altre opere di volontariato, iniziative nel campo teatrale per la parrocchia. Nell'ambito sportivo ha fondato lo Sci Club Paullo e il Gruppo sportivo Podisti Paullesi di cui è ancora oggi presidente e organizzatore, avviando alla pratica sportiva tanti giovani. Tra le manifestazioni più note "La corsa di Primavera". Nel 1990, in seguito ad un invito del missionario padre Borlini, ha inizio quell'opera di volontariato in Africa che lo ha visto protagonista di numerose inizia-



tive umanitarie, che nel tempo si sono sempre più intensificate. Infatti, nel 1997 ha fondato con un gruppo di amici l'associazione "Paullo for Kenya", un sodalizio che ha permesso di concretizzare una serie di interventi a favore delle missioni di padre Borlini. L'associazione ha finanziato e costruito direttamente in loco dispensari, scuole materne e primarie, scuole di cucito, istituti per bambini portatori di handicap, pozzi e acquedotti, provvedendo inoltre all'invio costante di medicinali, di materiali didattici e di vario genere. Questo slancio per la solidarietà ha radici, come dice lo stesso Mariani, molto lontane: "Con l'esperienza di povertà vissuta nel periodo dell'infanzia ho sentito la necessità di aiutare il prossimo". Un riconoscimento, quindi, quello ufficiale conferito dal Presidente Ciampi, che giustamente premia il lavoro di una vita spesa costantemente a favore degli altri.

I dieci anni della Protezione Civile
"Sarà minga brusada la scola?"

Due cittadini della vecchia Paullo s'incontrano per bere il solito caffè di mezza mattina. Passando davanti alla scuola s'imbattono in numerose file ordinate di bambini con palette, e maestre al seguito, che stanno uscendo dal loro edificio. Uomini in divisa gialla fanno da scorta.

"Ma se succed?"

"Si fan chi i volontari de la protezione civile?"

"Sarà minga brusada la scola?"

Tranquilli signori, non è successo nulla di grave! Si tratta di una prova di evacuazione a cui gli alunni delle scuole elementari del nostro paese sono da tempo abituati. Fin dagli albori della formazione del gruppo dei Volontari della Protezione Civile di Paullo-Tribiano è iniziata una proficua collaborazione con insegnanti e alunni appartenenti alle scuole della direzione didattica "G.Mazzini". Si sono susseguite da allora una serie di iniziative finalizzate alla formazione di una corretta mentalità sulla sicurezza negli ambienti di vita quotidiana. Nel corso di questi anni sono stati realizzati diversi progetti: lezioni di laboratorio animate da insegnanti e volontari; giornate vissute presso la sede del parco Muzza durante le quali i

ragazzi hanno sperimentato concretamente attività relative ad interventi di soccorso; incontri formativi tenuti ad alunni e a tutto il personale della scuola; concorsi a premi sulle tematiche della sicurezza.

Nella ricorrenza del decennale della sua istituzione, questo è un anno di bilanci per la protezione civile locale. Come scuola piace, volgendo lo sguardo al passato, chiederci che cosa ci ha dato il cammino fatto insieme a delle persone di estrema disponibilità e generosità. Il segno più evidente è la presa di coscienza rispetto alla realtà della "sicurezza", consapevolezza che non faceva parte della nostra cultura scolastica. È sorprendente quanto i bambini, anche i più piccoli, siano riusciti a mettere in pratica procedure idonee alla loro incolumità, vincendo con naturalezza, in caso di pericolo, situazioni di panico e confusione. La conoscenza diretta di adulti che mettono a disposizione il proprio tempo libero per aiutare gli altri sicuramente assume un valore educativo di grande rilevanza. E per il futuro? C'è ancora tanta voglia, da entrambe le parti, di procedere insieme con l'obiettivo di consolidare il vissuto, ma anche di intraprendere nuove esperienze per affinare i comportamenti acquisiti.



Dalla prima pagina

Cià che Girum, è dieci!

Un giorno di grande festa con la Fiera di Primavera

“Un traguardo importante”

Dieci anni sono un traguardo importante per una fiera che è nata con la modesta ambizione di mettere in mostra le risorse commerciali, industriali e sociali della nostra cittadina. Grazie alla lungimiranza dell'ideatore della fiera, l'attuale sindaco, Claudio Mazzola, dieci anni fa assessore al commercio ed attività produttive, ed all'impegno di tutti coloro che ci lavorano per poco meno di un anno, il nostro *Cià che Girum* è giunto a questo primo importante anniversario. Pur mantenendo l'impronta originaria, in questi anni la fiera paullese ha saputo adattarsi ai tempi trascorsi, plasmandosi sull'esigenze ed il gusto dei nostri cittadini e divenendo un vero e proprio appuntamento tradizionale per il nostro paese. In questi anni sono aumentate le iniziative correlate alla mera mostra mercato, soprattutto nella direzione della riscoperta delle radici storico culturali di Paullo. Per questo nelle ultime edizioni si è scelto di riproporre quello che è diventato il dolce tradizionale della nostra cittadina, quest'anno accompagnato anche dalla degustazione di un piatto tipico della cucina lodigiana. Affiancare alla modernità del rombo dei motori e della tecnologia avanzata delle aziende della nostra zona, i sapori e i mestieri di un tempo è stato sin da sempre il nostro obiettivo. Una fiera come la nostra infatti vuole far conoscere a pieno le risorse del territorio, non solo dal punto di vista meramente produttivo, ma anche e soprattutto dal punto di vista umano e sociale. Un momento di festa quindi, per tutte le età e per tutti i gusti, che riesca comunque a fermare, anche solo per un attimo, il pensiero delle migliaia di visitatori che ogni anno popolano la fiera di primavera: questo è il *Cià che girum* nella sua essenza più profonda. Anche per il futuro le idee da portare avanti e la meta a cui si vuole tendere sono entrambi molto ambiziosi. Già da questa decima edizione si è scelto di introdurre una vera e propria sezione di espositori legati alla produzione biologica ed al rispetto dell'ambiente in tutte le sue forme.

La società di oggi offre molte possibilità di divertimento e di svago ed è facile passare per uno dei tanti di quei momenti: il nostro *Cià che girum* vuole invece essere un'occasione unica, dove ci si diverte e si stia bene, pur mantenendo accese le proprie menti ed il proprio cuore.



Marta Battioni

Assessore al Commercio,
Attività produttive e Comunicazione

La vetrina commerciale e artigianale

Numerose e diversificate le proposte commerciali di ambulanti, produttori, artigiani, hobbyisti. In mostra e in vendita anche articoli e prodotti biologici, gastronomia, vini, oggettistica, abbigliamento. Esporranno inoltre aziende pubbliche e private per far conoscere e valorizzare i propri impegni e attività.



In **piazza Enrico Berlinguer**: esposizione di circa cinquanta hobbyisti e artigiani: decoupage, dipinti di vario genere (su pietra, su legno, stoffa...), oggettistica, lavori in rame, in vetro e in legno.

Nella **piazzetta Sandro Pertini**: mostra di animali esotici e da cortile, e mercato di prodotti biologici della zona.

In **via Milano, via Manzoni e via Matteotti (anche parcheggio Coop)**: bancarelle commerciali di vario genere.

In **via Mazzini**: stand delle aziende pubbliche e private: Astem, Consorzio Acqua Potabile, Poste Italiane, ecc.

Il volontariato si presenta

Per il quinto anno consecutivo, le associa-

zioni di volontariato del nostro Comune, circa una decina, porteranno in fiera il loro operato.

Sono ACAT (Associazione Club Alcolisti in Trattamento), AUSER (Associazione per l'Autogestione dei Servizi e la Solidarietà), Paullo for Kenya, FIDAS Donatori di Sangue, Croce Bianca, Protezione Civile, Unitalsi, Parrocchia, Oratorio, Insieme, aiutiamoli a crescere e l'AIRC (Associazione Italiana Ricerca sul Cancro). Per le associazioni, i cui stand saranno collocati lungo la **via Mazzini**, la fiera è un'occasione fondamentale per farsi conoscere e avvicinare nuovi volontari e simpatizzanti.



Mostre ed esposizioni

In **Largo Mazzini**, le concessionarie della zona esporranno le ultime novità del mercato automobilistico e dei ciclomotori. Contestualmente, nell'**area del Consorzio Agrario**, saranno presentate al pubblico numerose auto da corsa di varie categorie.

In **piazza della Libertà**, inoltre, saranno allestite due interessanti mostre documentarie. La prima: **“Il lavoro dei contadini lodigiani”**. Produzioni, tecniche e strumenti dell'agricoltura lodigiana nella

prima metà del 1900, una finestra sulla storia e sulla cultura di un territorio della Pianura Padana in 24 cartelloni, 80 tra attrezzi, oggetti e strumenti, e anche prodotti dell'agricoltura lodigiana. La seconda: **Il “Sanmartino” dei contadini**. Quando i “Paisàn” cambiavano cascina: Vita e storia dei salariati agricoli del lodigiano in 24 cartelloni. Entrambe le mostre saranno allestite dall'Associazione **Amici del Museo** di Livraga.



In **via Mazzini**, la Sezione locale della Croce Bianca metterà in mostra il proprio parco storico di ambulanze, con alcune autolettighe d'epoca.



La nostra torta, la nostra canzone

“Chiaro di luna a Paullo” è il dolce tipico paullese, ideato, intorno agli anni Cinquanta, dal pasticciere locale Ettore Pahor.

E' un dolce semplice: pasta frolla, mandorle e marmellata gli ingredienti base della torta.

Prende il nome da una canzone resa famosa in quegli anni dal musicista Alberto Testa. Il brano è la versione italiana del “Clair de lune a Maubeuge” del cantautore francese Pierre Perrin.

Testa, nella trasposizione italiana scelse Paullo per le sue analogie geografiche e climatiche con la cittadina francese, e anche per certe assonanze eufoniche: “Non c'è niente di più bello di un chiaro di luna a Paullo...”.

Durante la fiera, sarà possibile gustare e acquistare la torta presso lo stand della pasticceria Lupi, in **piazza della Libertà** e presso il panificio Manzoni in **via Milano**.



Anche un premio all'aperitivo più... “Cià che girum”

E' la sfida combattutissima tra i barman paullesi per incoronare il miglior aperitivo della fiera. Un'apposita giuria, presieduta dall'assessore al commercio Marta Battioni, ha il compito di selezionare e premiare il miglior drink creato dai gestori e proprietari di alcuni bar locali.



Lo scorso anno, e per la seconda volta consecutiva, si è aggiudicato il simpatico alloro l'aperitivo ideato dal barman Donato dello storico locale “La Stanga”.

Gastronomia

In **piazza della Libertà** sarà predisposto uno speciale stand gastronomico con un'apposita cucina che realizzerà piatti della tradizione culinaria locale.

PINCO, Poesia IN Comune

In **piazza della Libertà**, di fronte alla Biblioteca Comunale, sarà allestito un “gazebo poetico” con un laboratorio di piccola editoria di poesia, per piccoli e grandi, impaginazione e costruzione di un libretto di testi della poetessa Vivian Lamarque, installazioni video per filmati a tema e in particolare sulla lettura di testi poetici nello scenario del Canale Muzza.

Per i più piccoli

In **via Milano**, nel parcheggio in prossimità del Consorzio Agrario, saranno installate a partire da sabato 13 maggio, diverse attrazioni e divertimenti per la gioia dei bambini.

Nel pomeriggio di domenica 14 maggio, a partire dalle ore 15, nel **giardino della Biblioteca Comunale** il narra-attore Antonio Massimiliano Megale intratterrà il giovane pubblico con lo spettacolo teatrale “Storie dentro l'ombrello”.

Sempre nel giardino della biblioteca, un altro “gazebo poetico” nei cui spazi la scuola elementare metterà in mostra e socializzerà elaborati e documenti audiovisivi del lavoro realizzato sulla poesia italiana contemporanea.



Gran finale

Intorno alle ore 21, nel suggestivo scenario del **Parco Muzza**, la lunga giornata fieristica si concluderà con i tradizionali fuochi d'artificio offerti dall'amministrazione comunale e gli scenografici giochi d'acqua proposti dai volontari della Protezione Civile.

A conclusione dello spettacolo pirotecnico, la Croce Bianca e la Protezione Civile allestiranno una festa a base di musica, salame e buon vino.





Tariffa di Igiene Ambientale

TIA istruzioni per l'uso

Ha sostituito la Tassa sulla rimozione dei rifiuti

Dal 1 Gennaio 2006 la tassa comunale sui rifiuti, TARSU, viene sostituita dalla Tariffa Igiene Ambientale, la cui gestione viene affidata dal Comune di Paullo ad Astem S.p.A. Astem applica e riscuote la tariffa secondo i criteri descritti nel "Regolamento Comunale per l'applicazione della Tariffa di Igiene Ambientale", e in accordo con quanto determinato dall'Amministrazione Comunale nel Piano Economico e Finanziario annuale.

Com'è composta la TIA

La nuova Tariffa Igiene Ambientale, come già la Tarsu, viene applicata alle cosiddette utenze domestiche, ovvero a tutte le superfici e vani destinati ad uso strettamente abitativo, e non domestiche, ossia alle aree destinate ad una attività di rilevanza economica o di servizio.

Mentre la TARSU determinava l'importo da versare esclusivamente sulla base dei metri quadrati delle abitazioni (e pertinenze) occupate da una famiglia, o degli edifici destinati ad una attività, la TIA:

per i domestici, affianca al criterio dei metri quadrati quello del numero dei componenti del nucleo familiare. L'importo annuo da pagare risulterà quindi dalla somma di una quota annua relativa alla numerosità del nucleo familiare, più una quota superficie derivante dal numero di metri quadrati effettivamente occupati dalla famiglia. E' facile comprendere che con il vecchio sistema erano penalizzati coloro che vivevano da soli in un appartamento grande, si pensi in particolare, agli anziani; per i non domestici, pur mantenendo il criterio di fondo dei metri quadrati, introduce una pluralità di tariffe sulla base di una più dettagliata classificazione delle attività d'impresa, per tener conto in modo più equo delle quantità di rifiuti prodotte.

Il calcolo dell'importo della tariffa segue il principio del pro - die, ossia si basa sul numero di giorni in cui l'utente ha effettivamente occupato una superficie/area.

Facciamo qualche esempio:

Inizio abitazione/occupazione di locali: si inizia a pagare dalla data d'inizio dell'occupazione o detenzione dei locali e/o aree soggette a tariffa.

Fine abitazione/occupazione di locali: il pagamento della tariffa è dovuto sino alla data della comunicazione dell'avvenuta cessazione. In caso di mancata comunicazione la tariffa continuerà ad essere applicata.

Variatione superfici, nucleo familiare, attività, dati anagrafici, ecc.: l'eventuale variazione tariffaria verrà applicata dalla data di effettiva comunicazione, salvo altra valida attestazione (es. variazione del nucleo familiare: data di comunicazione all'ufficio anagrafe).

Attenzione: il passaggio da TARSU a TIA e la conseguente trasformazione delle posizioni contributive sarà effettuato d'ufficio, sulla base delle informazioni risultanti presso l'Ufficio Tributi, altri Uffici Comunali e altre fonti (es. CCIAA). Solo le informazioni di cui sopra, cioè inizio, cessazione o variazioni, intervenute nel corso del 2006, devono essere comunicate, altrimenti, in mancanza di uno di questi eventi, il Cittadino non deve fare nulla.

Inoltre, poiché il possesso di tali informazioni è fondamentale per il corretto calcolo della tariffa, va sottolineato che è obbligatorio trasmettere tempestivamente tutte le comunicazioni di cui sopra direttamente al Gestore del servizio, Astem S.p.A., o depositarle presso l'Ufficio Tributi del Comune di Paullo.

Obblighi di denuncia e di pagamento

I soggetti obbligati ad effettuare la denuncia di inizio/cessazione di occupazione, o di variazione di uno dei criteri sulla base dei quali viene calcolata la

tariffa, nonché a corrispondere il pagamento della TIA, sono indicati puntualmente nel Regolamento Comunale:

per le abitazioni, l'obbligo di denuncia e di pagamento della tariffa è a carico del capofamiglia residente, o di altro soggetto dichiarato. Ove non risultino residenze, o per alloggi affittati in modo saltuario e/o ammobiliati, l'obbligo è assunto dai proprietari, locatari, o altri soggetti se dichiaranti;

per i locali ed aree scoperte, occupati, detenuti o condotti da utenti non domestici, l'obbligo di denuncia e di pagamento della tariffa è a carico di: enti, società o associazioni aventi personalità

giuridica, gestori di locali, amministratori o gestori di servizi comuni per edifici in multiproprietà, ecc.

Come far pervenire queste informazioni al gestore Astem S.p.A.?

La denuncia potrà essere effettuata, utilizzando l'apposito modulo, direttamente presso l'Ufficio Tributi del Comune di Paullo; in alternativa la documentazione potrà essere spedita tramite raccomandata RR all'attenzione dell'Ufficio TIA - Uffici Commerciali Astem S.p.A., viale Dante Alighieri 2, 26900 LODI.

È molto importante che la presentazione della denuncia avvenga entro e non oltre 30 giorni dalla data di inizio,

cessazione o variazione dell'occupazione o conduzione.

Al modulo di denuncia occorre allegare documenti di supporto quali:

planimetrie catastali, per la verifica della superficie occupata, documenti di apertura o chiusura dei contratti di fornitura servizi gas, energia elettrica, acqua, per l'indicazione della data d'inizio del calcolo della tariffa, o per conferma della cessazione della conduzione o occupazione dei locali, certificati camerali, o licenze per la verifica della tipologia di attività svolta, nel caso di utenze non domestiche. La presentazione di documentazione probante è importante per

non incorrere in sanzioni di carattere pecuniario. Altri documenti potranno essere richiesti in aggiunta dal Gestore, che potrà effettuare dei sopralluoghi in loco per la verifica dei dati forniti dall'utente.

Modalità di pagamento

Astem provvederà ad inviare a tutti gli utenti una fattura per l'importo dovuto a cadenza semestrale, generalmente in maggio e novembre. La fattura TIA potrà essere pagata presso gli sportelli bancari o postali, quindi, a differenza della TARSU, **non saranno più accettati pagamenti diretti all'Ufficio Tributi del Comune.**

Le modalità di pagamento disponibili saranno indicate e adeguatamente illustrate in fattura.

Elenchiamo di seguito alcuni servizi che Astem e il Comune di Paullo mettono a disposizione per i cittadini. Per informazioni generali, relative per esempio alle modalità di effettuazione della denuncia, o alle modalità di pagamento sono disponibili: il numero verde 800 189600, il sito web www.astemlodi.it, sul quale potrete trovare e scaricare i moduli per le denunce, informazioni sulla tariffa e visionare il Regolamento Comunale per l'Applicazione della TIA.

lo sportello dell'Ufficio Tributi del Comune di Paullo: dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle 12,30, il martedì e giovedì anche dalle ore 17,00 alle 18,30.

Per informazioni più specifiche relative a valutazioni della denuncia di inizio, cessazione o variazione, o ancora alla fattura e alle modalità di calcolo dell'importo della stessa, i cittadini potranno rivolgersi esclusivamente ad Astem che, nel periodo compreso tra la data di emissione e la data di scadenza della fattura, sarà presente presso lo sportello Tributi del Comune di Paullo precisamente nei giorni di **Martedì, Giovedì e Venerdì dalle ore 8,30 alle ore 12,30.**

RIDUZIONI TIA

La Tariffa di Igiene Ambientale può essere ridotta per alcuni soggetti

L'articolo 13 del regolamento per l'applicazione della tariffa di igiene ambientale ha introdotto interventi a favore di soggetti in condizione di disagio socioeconomico definendo la possibilità di ricevere un contributo che vada a ridurre l'incidenza della tariffa per alcune categorie di beneficiari.

L'ammontare della riduzione viene stabilito annualmente con la deliberazione di Giunta che definisce i

valori della Tariffa.

Per ottenere il contributo è necessario rientrare nelle tipologie che vengono riportate di seguito e compilare la domanda, da consegnare entro il 31 dicembre 2006, all'Ufficio Tributi del Comune.

L'erogazione del contributo verrà effettuata sulla base delle effettive fatture pagate dal soggetto beneficiario della riduzione.

TIPOLOGIE DI UTENTI AVENTI DIRITTO	PERCENTUALE DI RIDUZIONE DELLA TARIFFA
<ul style="list-style-type: none"> Nucleo familiare composto da una sola persona titolare del solo reddito di pensione o assimilati, che occupi locali inferiori a 60 mq. 	40%
<ul style="list-style-type: none"> Nucleo familiare composto da coppie residenti di nuova formazione, anagraficamente individuate e con età inferiore, per ciascun componente, a 35 anni. Tale riduzione è definita per l'anno di costituzione del nucleo familiare e per l'anno successivo. 	50%
<ul style="list-style-type: none"> Nuclei familiari composti da due o più persone che occupano un alloggio sino a 40 mq. 	<ul style="list-style-type: none"> Per un numero di componenti che va da 2 a 4 persone la percentuale di riduzione è del 40% Per un numero di componenti pari a 5 persone la percentuale di riduzione è del 60% Per un numero di componenti di 6 o più persone la percentuale di riduzione è dell'80%
<ul style="list-style-type: none"> Nuclei familiari composti da cinque o più persone, combinato ai limiti di reddito massimo secondo l'indicatore ISEE del nucleo familiare riferito all'anno 2005, indipendentemente dai mq dell'alloggio occupato. 	<ul style="list-style-type: none"> Per un valore ISEE del nucleo familiare fino a € 10.000,00, il limite di abbattimento è del 50% Per un valore ISEE da € 10.001,00 fino a € 20.000,00 il limite di abbattimento è del 40% Per un valore ISEE da € 20.001,00 fino a € 30.000,00 il limite di abbattimento è del 30%

GRUPPO PROFIM®
STUDIO DI CONSULENZA ECONOMICO IMMOBILIARE
www.profim.com

<p>"Villaggio Parco Adda" Riservati un'abitazione immersa nel verde a due passi da Paullo. Diverse tipologie con giardino o terrazzo. Prezzi interessanti.</p>	<p>Paullo: In costruzione appartamenti di 2/3 locali, possibilità box. Finiture di pregio, consegna settembre '06 Da €137.000 Rif. CC/7</p>
<p>Cervignano D'Adda Bilocale ristrutturato su 2 livelli con annesso rustico. €120.000. Rif. C/203</p>	<p>Comazzo: ultimi appartamenti di 2 locali con box. Da €115.000. Rif. CC/13</p>
<p>Piano Terra</p>	<p>Piano Primo</p>
<p>Galgagnano: Proponiamo ville bifamiliari di 4 locali doppi servizi, box doppio e ampio giardino. Rif. G/03</p>	

PAULLO VIA MATTEOTTI, 19. TEL. 02.90.63.31.83



Opere pubbliche

Gli interventi svolti per migliorare il paese

Dalle piste ciclabili alle asfaltature...

Piste ciclabili crescono 1

Sulla base della convenzione tra Comune e Consorzio Muzza, nel mese di maggio avranno inizio i lavori per il completamento della pista ciclabile fino alla Cascina Villambra, con la realizzazione di tre aree di sosta attrezzate.

Piste ciclabili crescono 2

In via Michelangelo Buonarroti, l'amministrazione comunale ha affidato all'Enel il rifacimento della linea elettrica che consentirà la sostituzione dei lampioni. Considerate le dimensioni della carreggiata e dei marciapiedi, e che a breve il senso di marcia della via sarà convertito in senso unico, il Comune ha risolto di realizzare in loco una pista ciclopedonale dalle Porte della Muzza fino all'incrocio con via Leonardo da Vinci. Per i lavori di sostituzione dei punti luce e della pista ciclabile, la spesa prevista è di circa 40.000 euro.

Punto luce

Per una migliore diffusione della luce nella zona, all'interno della rotonda di via Sacco e Vanzetti sarà collocato un nuovo palo per

illuminazione. Costo dell'operazione previsto: 2.500 euro.

Luci a Conterico

Ai fini di un effettivo miglioramento della visibilità nelle ore notturne, è stato predisposto il potenziamento dell'illuminazione pubblica nella Frazione di Conterico. 8 nuovi punti luce saranno collocati lungo il tratto di strada che dal ponte sul canale Muzza porta alla fine del paese. Spesa prevista: 3.500 euro.

Asfaltature

Si è da poco conclusa la seconda tranche di asfaltature delle vie cittadine, temporaneamente interrotte nell'autunno scorso per le sfavorevoli condizioni meteorologiche.

Sono state così asfaltate via don Gnocchi, viale Mazzarello fino all'intersezione con via Fleming, le vie Fratelli Rosselli, Di Vittorio, Papa Giovanni XXIII, Puccini, Foscolo, un tratto di via Galilei e il passaggio pedonale tra via Rosselli e via 1° Maggio.

Sono stati inoltre realizzati 8 abbassamenti di marciapiedi per portatori di handicap, in via D'Acquisto fino all'incrocio con

via del Ronco. Questi cospicui interventi di asfaltatura hanno comportato una spesa complessiva di 120.000 euro.

Piantumazioni e potature

Sono stati posizionati 60 alberi, una parte nell'area a verde in prossimità di piazza San Pedrino e l'altra nell'area verde di via Fleming.

Contestualmente sono state eseguite le annuali potature degli alberi in via D'Acquisto, nei parchi Muzza e San Tarcisio e di alcune piante sulla circoscrizione, in via De Gasperi.

Questi interventi hanno richiesto una spesa di 12.000 euro.

Telefonia scolastica

Con una spesa di circa 3.000 euro è stato installato un nuovo centralino telefonico presso la sede delle scuole elementari di via Mazzini.

Stop ai vandali

Solo quest'anno, la recinzione in mattoni posta sotto la galleria che porta all'ingresso dell'Asl è stata incivilmente distrutta ben quattro volte. Gli atti vandalici hanno avuto come risultato una spesa

per il ripristino della recinzione, di oltre 4.000 euro.

In conseguenza di ciò, l'amministrazione comunale ha deciso di porre rimedio all'incresciosa situazione realizzando al posto

della cinta muraria un parcheggio per biciclette, pavimentando parte dell'area verde non utilizzata. La spesa di circa 10.000 euro sarà in parte integrata dal condominio di piazza Pertini.

Siamo in pochi, occorrono nuovi volontari, soprattutto in settimanal!

I cani del canile vivono in gabbia. Vivendo da tanto tempo in gabbia, il cane si disabituava alla presenza dell'uomo (che già una volta lo ha tradito...) e si dimentica anche come si va al guinzaglio. Tale condizione, oltre a rendere infelice il cane, rende più difficile un'eventuale adozione. Il volontario può risolvere questi problemi, semplicemente dedicandogli qualche ora...



L'attività di volontariato consiste	Portare a passeggio i cani
I giorni in cui è possibile fare volontariato	Dal lunedì al sabato 9.30-12.00 / 14.30-18.00 Domenica mattina 9.45-12.00



Il canile si trova nella Provincia di Milano (zona Linate / Idroscalo)
Non raggiungibile con i mezzi pubblici

Per maggiori informazioni consulta il sito www.canilimilano.it o telefona, solo dopo le 18.00, a Roberta 3387779957 e-mail info@canilimilano.it

9-10 aprile: Paullo ha così votato

CAMERA	Politiche 2006		Politiche 2006 Paolo	Politiche 2001 Paolo	Regionali 2003 Paolo	Europee 2004 Paolo
	Nazionale %	Provincia di Milano %				
Centrosinistra						
PROGRESSO	31,28	29,15	2.053	20,14	29,8	31,62
RIFONDAZIONE COMUNISTA	5,84	6,82	472	6,74	5,5	6,79
COMUNISTI ITALIANI	5,12	1,99	187	1,45	1,3	1,57
PARTITO PENSIONATI	0,27	1,52	103	2,40	1,37	3,49
ITALIA DEI VALORI	2,30	2,21	168	2,36	3,21	1,19
LA ROSA NEL PUGNO	2,59	2,97	161	2,28		
FEDERAZIONE DEI VERDI	2,05	2,53	141	1,62	1,6	2,11
POPOLARI UDEUR	1,46	0,30	21	0,30		
Centrodestra						
FORZA ITALIA	13,79	27,41	1.890	26,83	31,1	24,40
ALLEANZA NAZIONALE	12,33	11,15	895	11,42	19,5	19,26
LEGA NORD	4,25	6,82	488	4,81	6,58	8,28
UDC	0,76	5,13	315	4,47		3,30
ALTERNATIVA SOCIALE - MUSSOLINI	0,67	0,72	53	0,75		1,21
DEMOCRAZIA CRISTIANA - MOV. PSI	0,74	0,49	43	0,61		
MOVIMENTO SOCIALE FIAMMA TRICOLORI	0,20	0,50	41	0,28		
NO EURO	0,13	0,22	17	0,48		0,01

SENATO	Politiche 2006		Politiche 2006 Paolo	Politiche 2006 Nazionale %
	Paolo VOTI	Paolo %		
Centrosinistra				
DEMOCRATICI DI SINISTRA	1.031	16,02	17,49	
RIFONDAZIONE COMUNISTA	571	8,87	7,37	
DEMOCRAZIA E LIBERTA' - LA MARGHERITA	549	8,53	10,72	
INSIEME CON L'UNIONE	327	5,08	4,16	
ITALIA DEI VALORI	200	3,02	2,88	
PARTITO PENSIONATI	161	2,50	0,99	
SOCIALISTI RADICALI - LA ROSA NEL PUGNO	94	1,46	2,49	
LEGA AUTONOMIA-ALL. LOMBARDA-PENSIONATI	69	1,07	0,26	
UDEUR POPOLARI	23	0,36	1,39	
SOCIALDEMOCRAZIA	8	0,12	0,16	
REPUBBLICANI EUROPEI	6	0,09	0,15	
Centrodestra				
FORZA ITALIA	1.752	27,23	24,00	
ALLEANZA NAZIONALE	746	11,59	12,39	
LEGA NORD PADANIA	402	6,25	4,48	
UDC	280	4,35	6,76	
ALTERNATIVA SOCIALE - MUSSOLINI	37	0,58	0,62	
PENSIONI E LAVORO	33	0,51	0,05	
MOVIMENTO SOCIALE FIAMMA TRICOLORI	32	0,50	0,59	
DEMOCRAZIA CRISTIANA - PARTITO SOCIALISTA	31	0,48	0,55	
PENSIONATI UNITI	29	0,45	0,18	
VERDI VERDI ECOLOGISTI DEMOCRATICI	22	0,34	0,11	
NO EURO	20	0,31	0,09	
PER IL SUD	5	0,08	0,03	

25° SAGGIO DEGLI ALLIEVI DEL CIVICO CORSO DI PIANOFORTE



Sabato 27 maggio 2006 ore 17,00 Auditorium "P.G. Frassati"

Un mare di gocce
a cura della Scuola elementare Paullo 2004/05



FIDAS MILANO A. L. A.
ASSOCIAZIONE LOMBARDA AUTONOMA DONATORI DI SANGUE
Sezione di Paullo - Via Mazzini, 19 - Tel. 02 90633022






Soddisfazione per l'anno trascorso: il Bilancio 2005 chiude con un avanzo

Bilancio di previsione '06, uno strumento di sviluppo

L'avanzo 2005 di oltre 150mila euro consente di affrontare il 2006 con tranquillità, compensando i tagli della Finanziaria.

Inoltre, si riduce l'indebitamento con le banche

Il Bilancio di Previsione del nostro Comune prevede Spese coperte da corrispondenti Entrate per un importo complessivo di poco superiore a 10.000.000 di euro. Diciamo subito che questo Bilancio arriva all'equilibrio tra entrate ed uscite senza richiedere sacrifici ai nostri cittadini, e quindi senza aumenti delle imposte comunali e delle tariffe dei servizi a domanda individuale.

In un clima certamente non florido per tutti i comuni, che sempre più devono fare conto su entrate proprie e su vincoli alla spesa, è giusto sottolineare questo aspetto del Bilancio 2006: il mantenimento della pressione tributaria e tariffaria a parità di servizi resi al cittadino, in termini qualitativi e quantitativi. Il livello di copertura medio dei servizi a domanda individuale si attesta sul 35%. Questo significa che per ogni 100 euro spesi dal Comune per assicurare servizi come il trasporto scolastico, l'assistenza domiciliare, il trasporto disabili, la mensa o l'Asilo Nido, gli utenti contribuiscono in media per 35 euro. Nella nostra piccola realtà, le tasse servono appunto a sostenere questa politica di servizi alla portata di tutti e non certo per alimentare gli sprechi, come spesso abbiamo sentito dire nelle ultime fasi della recente campagna elettorale.

Sempre più le risorse necessarie a sostenere la spesa derivano dal nostro stesso territorio: per il 90% il Comune di Paullo oggi fa conto su "risorse proprie". Nel complesso, infatti, i Contributi e Trasferimenti correnti dallo Stato, dalla Regione, dalla Provincia, dagli altri Comuni assommano a poco più di mezzo milione di euro e sono in diminuzione rispetto al 2005.

Alle difficoltà sempre crescenti nel reperire le risorse necessarie per il mantenimento del livello dei servizi e del loro costo per i cittadini si sommano poi i condizionamenti derivanti dalla Legge Finanziaria.

A prescindere dalla capacità di impegno di un'Amministrazione Comunale e quindi dallo stato delle sue finanze e delle risorse disponibili, ancora una volta la Finanziaria ha infatti introdotto forti vincoli alla spesa, sia quella corrente che in conto capitale.

L'anno di riferimento è il 2004: nel 2006 la spesa corrente deve risultare inferiore a quella del 2004 **diminuita** del 6,5%. Anche la spesa in conto capitale del 2006 ha come limite massimo quella del 2004, sia pure incrementata dell'8,5%.

Si tratta di vincoli forti al Bilancio, che hanno sollevato universali proteste da parte dei comuni. L'autonomia degli enti locali è solo sulla carta, di fatto il Governo obbliga tutti i comuni, indistintamente e a prescindere dalla loro capacità economica, a ridurre in modo rilevante la spesa corrente rispetto ai valori del 2004, senza neanche considerare gli effetti dell'inflazione. E' evidente lo scopo di compensare con la virtuosità degli Enti Locali l'incapacità del Governo centrale di rispettare quei parametri di stabilità economica su cui sempre più spesso veniamo richiamati dall'Europa.

Nel caso di tanti Comuni come Paullo, sappiamo bene che non c'è granché di superfluo da tagliare: non ci sono auto blu, stipendi di portaborse, compensi di consulenti, missioni miliardarie all'estero. Paradossalmente, i comuni più virtuosi sono quelli in maggiore difficoltà di fronte a questa situazione e per rispettare questo vincolo sono costretti ad intraprendere l'unica via possibile, che è quella della terziarizzazione dei servizi, l'altro vero obiettivo del Governo Centrale che sempre più vuole limitare la presenza attiva del pubblico sul mercato.

L'Amministrazione Comunale di Paullo, con il consueto senso di responsabilità, ha come sempre rispettato i vincoli del Patto di Stabilità. La Spesa corrente è stata diminuita di ben l'11% rispetto al 2005. La terziarizzazione del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti, con la trasformazione della Tassa Rifiuti in Tariffa di Igiene Ambientale (TIA) comporta nel 2006 l'uscita dal Bilancio del costo dei relativi servizi, che verranno resi direttamente ai cittadini dal concessionario ASTEM ed a questi pagati dagli utenti. Sono inoltre in diminuzione la

spesa per il personale, per beni di consumo e materie prime; diminuiscono inoltre gli interessi passivi per mutui. In leggero aumento solo i trasferimenti, per tener conto degli interventi di alleggerimento della Tariffa di Igiene Ambientale per le categorie di cittadini più disagiate.

Anche per quanto concerne la spesa in conto capitale l'obiettivo programmatico del Patto di Stabilità ha posto una forte restrizione alla capacità di impegno del Comune, che pure sarebbe consistente. Ancora una volta, ciò



rischia di soffocare le possibilità di sviluppo dei Comuni e le loro capacità di investimento non solo in nuove opere di interesse pubblico, ma anche nella manutenzione del patrimonio esistente. Il vincolare inoltre la spesa per investimenti a quella di un singolo anno, il 2004, indica una scarsa conoscenza della realtà dei comuni. Gli investimenti per loro natura sono infatti ciclici. Se escludiamo la manutenzione del patrimonio pubblico, la realizzazione di opere importanti, come strade, scuole o altri edifici di interesse pubblico non è impresa che si realizzi e si esaurisca in un singolo anno. Tipicamente una realizzazione del genere può comprendere un triennio, e magari essere seguita da un periodo di stasi, proprio perché assai impegnativa sotto il profilo economico. Allora meglio e più sensato sarebbe stato fare riferimento, per il patto di stabilità, non ad un singolo anno ma alla media di un periodo più lungo. In ogni caso, anche per la spesa in conto capitale gli obiettivi del Patto di Stabilità sono stati rispettati. Per ottenere questo risultato è stato purtroppo necessario rivedere al ribasso gli investimenti ed in particolare ridurre le previsioni del Piano Triennale delle Opere Pubbliche.

Nonostante le difficoltà ed i vincoli prima citati, il Bilancio Previsionale 2006 non presenta comunque elementi di particolare sensibilità o incertezza. E' un Bilancio sostanzialmente in linea con gli anni precedenti, che non introduce variazioni del livello di tassazione e di copertura della spesa per servizi. Il Bilancio 2006 è alleggerito di una parte della spesa soprattutto a seguito della trasformazione dei servizi di Igiene Urbana, e vede inoltre una progressiva riduzione del livello di indebitamento del Comune anche a fronte della limitazione degli investimenti imposta dal Governo. È il caso infine di rilevare come il nostro Bilancio di parte corrente sia ancora dipendente dal contributo di risorse straordinarie derivanti da concessioni edilizie, e quest'anno in particolare da risorse provenienti dai privati per la trasformazione di diritti di superficie in diritti di proprietà.

Il mantenimento di questa situazione di equilibrio dipende fortemente dall'attuazione del Piano Regolatore vigente e dalle potenzialità ulteriori di sviluppo del nostro territorio. Uno sviluppo che risponda innanzitutto alle esigenze dell'edilizia pubblica, della viabilità, delle attività produttive, del riassetto del centro cittadino, ma che possa anche garantire nell'immediato risorse economiche straordinarie, a regime, le risorse correnti aggiuntive di cui il nostro Bilancio ha bisogno. Questo è tra gli obiettivi del programma che ci siamo dati fin dall'inizio come Lista Per Paullo Città e che intendiamo continuare a perseguire in questo mandato amministrativo.

Salvatore Meli
Assessore al Bilancio,
Finanze e Urbanistica

Il bilancio in pillole...

ENTRATE TRIBUTARIE

€ 3.582.751,00 (nel 2005 € 4.193.534,00).

È la parte del Bilancio nella quale il Comune esprime la propria potestà impositiva autonoma tramite le imposte e le tasse che i cittadini versano direttamente al Comune. La differenza rispetto al 2005 è da imputarsi alla soppressione della Tassa rifiuti sostituita dalla Tariffa di Igiene Ambientale e riscossa direttamente dall'Azienda Astem in qualità di gestore del servizio di igiene urbana.

LE PRINCIPALI ENTRATE TRIBUTARIE

ICI (Imposta Comunale sugli Immobili). Lo stanziamento complessivo è di € **1.465.000,00**.

- Compartecipazione IRPEF:

€ **1.395.469,00**, trasferimento ai comuni di parte dell'IRPEF versata dai cittadini.

- Addizionale comunale IRPEF. La previsione per l'anno 2006 è pari a € **498.000,00**. Per tale addizionale è stata confermata l'aliquota dello 0,4%, imposta che verrà versata dai cittadini in modo proporzionale al loro reddito.



CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO, DALLA REGIONE E DA ALTRI ENTI PUBBLICI

€ 540.706,00 (nel 2005 € 603.144,00)

Queste entrate raggruppano tutti i trasferimenti correnti destinati al Comune, indipendentemente dall'ente di provenienza. Si tratta di trasferimenti o contributi che concorrono al finanziamento delle attività ordinarie del Comune.

Nel dettaglio i trasferimenti statali sono pari a € **99.894,00**, i trasferimenti Regionali pari a € **140.511,00** e quelli da altri enti del settore pubblico pari a € **300.301,00**.

ENTRATE EXTRA TRIBUTARIE

€ 1.284.806,00 (nel 2005 € 1.355.268,00).

Sono entrate proprie che derivano da proventi di servizi e beni pubblici, locazioni di immobili comunali, dividendi, interessi finanziari. La loro fonte di provenienza è rappresentata da entrate non aventi natura di imposte, tasse o contributi bensì da tariffe pubbliche o prezzi derivanti dall'erogazione di servizi pubblici.

ALIENAZIONI, TRASFERIMENTI DI CAPITALE, ONERI DI URBANIZZAZIONE

€ 2.057.700,00 (nel 2005 € 1.852.465,00)

Sono entrate di carattere straordinario costituite da alienazione del patrimonio immobiliare del Comune e da proventi derivanti dal rilascio di concessioni edilizie (oneri di urbanizzazione). Tali entrate finanziano la realizzazione di opere pubbliche. In particolare, per quanto riguarda i proventi derivanti dal rilascio di concessioni edilizie, si prevede un entrata pari a € **1.492.700,00** di cui € **570.000,00** che finanzieranno le spese correnti come previsto dalla normativa in vigore.

ACCENSIONE DI PRESTITI

€ 0,00 (nel 2005 € 300.000,00)

Sono prestiti che il Comune ottiene da istituti di credito per finanziare opere pubbliche. Non sono previsti prestiti per il 2006.

SERVIZI PER CONTO DI TERZI

€ 2.596.766,00 (nel 2005 € 2.255.707,00)

Queste entrate sono le cosiddette "partite di giro" in quanto a ciascuna voce ne corrisponde automaticamente una in uscita dell'identico importo. Per esempio, appartengono a questa categoria le trattenute previdenziali e assistenziali fatte al personale comunale che vengono poi versate all'INPDAP, le ritenute erariali e le trattenute per conto terzi.

A proposito di ICI

Di seguito vengono elencate le aliquote differenziate dell'Imposta Comunale sugli Immobili e l'ammontare della detrazione dell'imposta per l'unità immobiliare direttamente adibita ad abitazione principale:

1. aliquota per l'abitazione principale e pertinenze: **5,50** per mille;
2. aliquota per autorimesse non considerate pertinenze abitative principali: **6** per mille;
3. aliquota per tutti gli immobili diversi da abitazione principale: **7** per mille;
4. aliquota per tutti gli immobili non destinati alla residenza: **7** per mille;
5. detrazione per abitazione principale: € **103,29**.



Come si suddividono le spese

Il costo che il nostro Comune dovrà sostenere nel 2006 per i servizi da offrire ai cittadini, altrimenti detti spese correnti, è di € **5.777.363,00**. Tale cifra comprende le spese di gestione dei beni comunali, di erogazione di servizi e del personale.

Per quanto riguarda gli investimenti, ovvero i grandi progetti da realizzare, la cifra destinata è di € **1.487.700,00**.

Risorse umane

Il personale comprende n.62 dipendenti più n.1 direttore generale, suddivisi nelle seguenti categorie: n.1 direttore generale/segretario, n.5 responsabili di settore, n.7 responsabili di servizio, n.24 impiegati (amministrativi, tecnici), n.8 agenti di Polizia Locale, n.3 assistenti sociali, n.10 educatrici asilo nido, n.5 cantonieri.

La spesa di € **2.208.068,00** è pari a € 211,91 per abitante.

Presentiamo le singole voci delle spese di Bilancio 2006 evidenziando il costo annuo per ogni abitante.

Il numero degli abitanti si intende al 31 dicembre 2005.

SPESE CORRENTI

€ **5.777.363,00** (nel 2005 € **6.541.911,00**)

Sono i costi che il Comune dovrà sostenere nel 2006 per i servizi da offrire alla nostra città.

Ecco in dettaglio le spese correnti previste.

Amministrazione Generale

€ **2.178.374,00** (nel 2005 € **2.136.774,00**)

La spesa complessiva è pari a **209,40** per ogni abitante e comprende in particolare i costi per il funzionamento degli Organi Istituzionali, la segreteria generale (comprese le spese legali, le coperture assicurative e il fondo incentivante per il personale), la gestione economica/finanziaria, la gestione tributaria, la gestione dei beni demaniali e patrimoniali, le spese per l'ufficio tecnico, per i servizi demografici e altri servizi generali.

Polizia Locale

€ **577.202,00** (nel 2005 € **477.944,00**)

La spesa complessiva è pari a € **55,39** per ogni abitante.

L'introito delle contravvenzioni è previsto in € **170.000,00**.

Istruzione Pubblica

€ **608.738,00** (nel 2005 € **565.155,00**)

La spesa complessiva che il nostro Comune sostiene per l'Istruzione Pubblica è pari a € **58,42** per abitante.

Tale spesa comprende: scuola materna, istruzione elementare, istruzione media e assistenza scolastica.

Cultura

€ **205.365,00** (nel 2005 € **203.102,00**)

La spesa complessiva per il settore cultura è pari a € **19,71** per abitante.

Tale spesa comprende il costo per la biblioteca e i servizi culturali.

Sport e tempo libero

€ **42.000,00** (nel 2005 € **85.070,00**)

La spesa complessiva per il settore sportivo e ricreativo è pari a € **4,03** per abitante ed è così suddivisa:

spese per impianti sportivi per € **24.000,00**; prestazioni di servizi e contributi alle associazioni presenti sul territorio, per € **18.000,00**.

La differenza rispetto al 2005 è da imputarsi a circa € **30.000,00** in meno di interessi sul mutuo relativo all'acquisto della piscina che è stato completamente rimborsato.

Viabilità e illuminazioni

€ **211.300,00** (nel 2005 € **189.050,00**)

La spesa complessiva di tale servizio è pari a € **20,28** per abitante.

Tra i vari servizi la manutenzione delle strade, della segnaletica e il consumo dell'energia elettrica per l'illuminazione pubblica.

Gestione territorio e ambiente

€ **357.725,00** (nel 2005 € **1.192.403,00**)

La spesa complessiva è pari a € **34,33** per abitante ed è così suddivisa:

Gestione del territorio € **19.986,00**

Edilizia residenziale pubblica € **3.300,00**

Protezione civile € **35.586,00**

Servizio idrico integrato € **8.010,00**

Servizio smaltimento rifiuti (Ecologia) € **179.209,00**

Parchi e tutela dell'ambiente € **111.634,00**

La differenza rispetto al 2005 è da imputarsi al passaggio da TARSU a Tariffa di Igiene Ambientale (TIA), per cui la gestione del servizio di igiene urbana e la riscossione della tariffa sono ora completamente in capo all'azienda Astem.

Servizi sociali

€ **1.580.659,00** (nel 2005 € **1.671.469,00**)

La spesa complessiva è pari a € **151,69** per abitante ed è così suddivisa:

Asilo Nido e servizi per l'infanzia e i minori € **513.877,00**

Assistenza, beneficenza pubblica e servizi diversi alla persona € **1.022.272,00**.

Tra i vari servizi: rette diurne e residenziali in cooperative e istituti per disabili, servizi di trasporto per disabili, servizi agli anziani e rette per i ricoveri in istituti; Centro di Aggregazione Giovanile, contributi per assistenza economica.

Cimitero € **44.510,00**.

Fiere, mercati e commercio

€ **16.000,00** (nel 2005 € **20.944,00**)

La spesa complessiva è pari a € **1,54** per abitante.

SPESE IN CONTO CAPITALE

€ **1.487.700,00** (nel 2005 € **1.463.272,00**)

Sono le spese destinate agli investimenti per la realizzazione di opere pubbliche, ovvero per la costruzione, gli acquisti e le manutenzioni straordinarie del patrimonio immobiliare dell'ente.

Di seguito, le **opere pubbliche** e gli **investimenti** previsti nel Bilancio 2006:

Acquisti di HD e SW e sviluppo

attrezzature d'ufficio € 35.000,00

Manutenzione straordinaria stabili di proprietà € 444.430,00

Realizzazione alloggi centro socio-residenziale € 350.000,00

Costruzione nuovi loculi € 120.000,00

Urbanistica e gestione del territorio € 528.270,00

Realizzazione pozzo irriguo € 10.000,00

TOTALE € **1.487.700,00**

SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI

€ **200.900,00** (nel 2005 € **427.500,00**)

Sono le spese destinate alla restituzione ai vari istituti di credito e alla Cassa Depositi e Prestiti della quota capitale dei mutui che il Comune ha ottenuto nel corso degli anni per finanziare alcuni investimenti. Questa voce è in diminuzione per effetto della riduzione dei debiti verso le banche.

SPESE PER SERVIZI CONTO TERZI

€ **2.596.766,00** (nel 2005 € **2.255.707,00**)

Prospetto bilancio

ENTRATE TRIBUTARIE		
ICI	1.465.000,00	27,1%
IMPOSTA SULLA PUBBLICITA'	15.500,00	0,3%
ADD.LE ENEL	105.200,00	1,9%
ADD.LE COMUNALE IRPEF	498.000,00	9,2%
COMPARTECIPAZIONE IRPEF	1.395.469,00	25,8%
TOSAP	80.000,00	1,5%
DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	15.500,00	0,3%
DIRITTI ARREDO URBANO	8.082,00	0,1%
TOTALE	3.582.751,00	66,2%
ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO, DALLA REGIONE E DA ALTRI ENTI PUBBLICI		
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO	99.894,00	1,8%
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA REGIONE	140.511,00	2,6%
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DA ALTRI ENTI SETTORE PUBBL.	300.301,00	5,6%
TOTALE	540.706,00	10,0%
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
DIRITTI DI SEGRETERIA	20.000,00	0,4%
DIRITTI CARTE DI IDENTITA'	9.400,00	0,2%
PROVENTI DA SANZIONI AMMINISTRATIVE	170.000,00	3,1%
RINNOVI E TUMULAZIONI SALME	14.877,00	0,3%
PROVENTI SERVIZIO MENSA ANZIANI	14.200,00	0,3%
PROVENTI PRE-SCUOLA	5.000,00	0,1%
PROVENTI SERVIZIO NIDO	116.000,00	2,1%
PROVENTI CORSI DI NUOTO SCUOLE	5.700,00	0,1%
PROVENTI PALESTRA	15.000,00	0,3%
PROVENTI CORSI BIBLIOTECA	20.000,00	0,4%
PROVENTI TRASPORTO SCOLASTICO	8.000,00	0,1%
PROVENTI SERVIZIO RSU	30.000,00	0,6%
PROVENTI CENTRI ESTIVI	36.000,00	0,7%
DIRITTI DI SEGRETERIA CONCESSIONI EDILIZIE	16.200,00	0,3%
AFFITTI FABBRICATI	95.200,00	1,8%
INTERESSI ATTIVI DIVERSI	20.000,00	0,4%
UTILE DEPURATORE	40.000,00	0,7%
UTILE FARMACIA	20.000,00	0,4%
PROVENTI DIVERSI	629.229,00	11,6%
TOTALE	1.284.806,00	23,8%
TOTALE ENTRATE CORRENTI	5.408.263,00	100,0%
ENTRATE DA ALIENAZIONI, TRASFERIMENTI DI CAPITALE, ONERI DI URBANIZZAZIONE		
ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI	200.000,00	9,7%
TRASFERIMENTI DI CAPITALE	10.000,00	0,5%
PROVENTI ED ONERI DI URBANIZZAZIONE	1.847.700,00	89,8%
TOTALE	2.057.700,00	100,0%
ENTRATE DA ACCENSIONE DI PRESTITI	0,00	
ENTRATE DA SERVIZI CONTO TERZI	2.596.766,00	
TOTALE GENERALE ENTRATE	10.062.729,00	
SPESE CORRENTI		
AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	2.178.374,00	37,7%
POLIZIA LOCALE	577.202,00	10,0%
ISTRUZIONE PUBBLICA	608.738,00	10,5%
CULTURA E BENI CULTURALI	205.365,00	3,6%
SPORT E RICREAZIONE	42.000,00	0,7%
VIABILITA' E TRASPORTI	211.300,00	3,7%
TERRITORIO E AMBIENTE	357.725,00	6,2%
SETTORE SOCIALE	1.580.659,00	27,4%
FUNZIONI NEL CAMPO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	16.000,00	0,3%
TOTALE	5.777.363,00	100,0%
SPESE IN CONTO CAPITALE		
ACQUISTI DI HD E SW E SVILUPPO ATTREZZATURE D'UFFICIO	35.000,00	2,4%
MANUTENZIONE STRAORDINARIA STABILI DI PROPRIETA'	444.430,00	29,9%
REALIZZAZIONE ALLOGGI CENTRO SOCIO-RESIDENZIALE	350.000,00	23,5%
COSTRUZIONE NUOVI LOCULI	120.000,00	8,1%
URBANISTICA E GESTIONE DEL TERRITORIO	528.270,00	35,5%
REALIZZAZIONE POZZO IRRIGUO	10.000,00	0,7%
TOTALE	1.487.700,00	100,0%
RIMBORSO DI PRESTITI		
RIMBORSO QUOTE CAPITALI MUTUI	200.900,00	
SPESE PER SERVIZI CONTO TERZI	2.596.766,00	
TOTALE GENERALE SPESE	10.062.729,00	



Le politiche sociali del nostro territorio

Le politiche sociali di un territorio, nelle loro varie espressioni, sono uno dei più importanti indici della qualità di vita delle persone che in quel territorio vivono, e tanto più diventano importanti quanto maggiormente sono il risultato di condizioni e di interventi che rivestono il carattere della complessità e dell'integrazione, dove per complessità si intende il ben-essere generale dei cittadini e dell'ambiente, e per integrazione si intende il concorso di tutti i soggetti della comunità che concorrono a garantire questo ben-essere. Approvato dai Consigli Comunali di Mediglia, Pantigliate, Peschiera Borromeo, Tribiano, Paullo,

riscontrando ampia adesione anche da parte delle opposizioni (tranne a Paullo dove la minoranza ha votato contro), il Piano di Zona 2006-2008 è lo strumento programmatico, diciamo un po' il "piano regolatore" che i Comuni del Distretto Sociale I di Paullo hanno predisposto per il raggiungimento di tali obiettivi, in ottemperanza a quanto stabilito dalla legge quadro 328 del 2000.

Il nuovo Piano di Zona si inserisce in una programmazione già avviata per la prima volta nello scorso triennio, da cui questo nuovo Piano trae indirizzo, al fine di garantire la continuità di interventi e avviare nuovi progetti.

In questo contesto è iniziato il percorso che ha portato alla stesura del documento e che a diverso titolo ha visto la partecipazione delle istituzioni, delle scuole, delle cooperative sociali, del volontariato alle varie fasi di elaborazione del Piano di Zona, dalla individuazione dei bisogni del territorio, alla formulazione di obiettivi, dalla verifica delle compatibilità degli obiettivi individuati con la disponibilità delle risorse economiche e umane.

Molto è il lavoro fatto dagli amministratori e dagli uffici dei 5 comuni, che mi sento di ringraziare pubblicamente, in particolare gli assistenti sociali dell'ufficio di Piano e degli uffici comunali di Paullo, che in

quanto Comune capofila ha "speso" ancora maggiori energie e risorse umane.

Molto positive sono state alcune esperienze già avviate nello scorso triennio e che troveranno un seguito in questo nuovo Piano, così come ritengo siano positive alcune novità introdotte e che cercheranno non solo di rispondere alle necessità, ma più in generale di coinvolgere la comunità nel farsi carico dei bisogni, sentirsi sempre più forte della propria appartenenza e fiera di vivere il proprio territorio.

Federico Lorenzini
Vicesindaco
delegato alla Sanità
e alle Politiche Sociali

Distretto sociale 1: Paullo, Mediglia, Peschiera Borromeo, Pantigliate e Tribiano

Il Piano Sociale di Zona 2006-2008

Domande e risposte per conoscere i significati e i contenuti della nuova programmazione sociale

Che cosa è il Piano Sociale di Zona?

Il Piano di Zona è l'atto con il quale i diversi soggetti locali (amministrazioni comunali, istituzioni pubbliche, Asl, Aziende Ospedaliere, scuole, cooperative sociali, volontariato...) programmano le politiche sociali nel proprio territorio.

Istituito dalla Legge 328/2000, promossa dall'allora ministro Livia Turco, è volto alla costruzione del Sistema Integrato di Servizi e Interventi Sociali. È alla seconda edizione e ha durata triennale.

Chi governa il Piano di Zona e su quale territorio?

Il Piano di Zona riguarda le comunità locali del territorio distrettuale I e comprende i Comuni di Paullo, Mediglia, Peschiera Borromeo, Pantigliate e Tribiano.

Quando è nato e di che cosa si occupa?

Il Piano di Zona nasce nel 2003 ed è stato improntato alla costituzione di servizi a gestione associata su base distrettuale: Servizio Minori e Famiglia, Centro Affidi e Adozioni Territoriali, e alla promozione di progetti finanziati con le leggi di settore: interventi di Educativa Territoriale (assistenza domiciliare minori, servizio orientamento scuola-lavoro), sostegno alla genitorialità in favore di famiglie con minori disabili, interventi di mediazione culturale in ambito scolastico, Gestione Sportelli Immigrati, interventi di prevenzione alle dipendenze rivolti a minori e adolescenti, interventi di messa in rete dei soggetti che operano nel campo della grave emarginazione. Inoltre, si occupa del sistema di accreditamento su base distrettuale per l'erogazione dei voucher ai fini dell'acquisto di prestazioni socioassistenziali domiciliari e la gestione distrettuale dei Titoli Sociali (voucher e assegni di cura), oltre che dell'approvazione di regolamenti unici per l'accesso alle prestazioni.

E oggi?

Oggi assistiamo all'aumento dei livelli di complessità sociale (maggiori bisogni e più diversificati del passato) e alla significativa diminuzione delle risorse a disposizione: meno 10% del Fondo Nazionale Politiche Sociali, finanziamenti delle Leggi di Settore in significativa diminuzione e Bilanci comunali sempre più in difficoltà nella spesa sociale.

Come si è arrivati alla definizione del nuovo Piano di Zona?

Le fasi di costruzione e di avvio del nuovo

Piano, iniziate lo scorso anno, hanno visto il coinvolgimento dei soggetti locali, l'analisi dei bisogni del territorio, l'individuazione delle priorità di intervento e la stesura del Piano di Zona.

Quali sono i servizi e i progetti che vengono portati avanti anche in questo nuovo Piano?

In continuità con la precedente programmazione si prevede di potenziare il Servizio Minori e Famiglia e il Centro Affidi e Adozioni Territoriali, di consolidare il Servizio di Educativa Territoriale (assistenza domiciliare minori, tutoring, orientamento formativo e professionale), migliorare l'integrazione scolastica a favore di alunni stranieri con la predisposizione di modalità di accoglienza omogenee in tutte le scuole e degli alunni disabili con la messa in rete di tutti i soggetti che si occupano di integrazione scolastica per garantire equità di accesso. Inoltre, mantenere lo stesso livello di spesa per l'erogazione dei Titoli sociali (buoni voucher) e l'accompagnamento sociale per soggetti a rischio di emarginazione.

Quali sono le novità?

Le novità riguardano sia l'organizzazione che la programmazione.

Le innovazioni organizzative del nuovo Piano di Zona sono rivolte a promuovere un maggiore sviluppo della comunità locale attraverso i "Tavoli di area permanente" a cui parteciperanno istituzioni, cooperative e volontariato, e che si occuperanno ciascuno di una particolare "area sociale" (anziani, disabilità, minori e famiglie, povertà e grave emarginazione): questi tavoli saranno un luogo privilegiato di coinvolgimento e di confronto tra tutti i soggetti partecipanti.

Un altro lavoro essenziale andrà fatto per stimolare una maggiore integrazione sociosanitaria attraverso l'attivazione di protocolli di lavoro tra Comuni, Asl e Azienda Ospedaliera, in un periodo in cui la sanità lombarda tende sempre più a dismettere i servizi socio-sanitari e a ridurli a "prestazioni", senza rendersi conto che in campi come, per fare un esempio, la neuropsichiatria infantile, il lavoro integrato delle équipe di specialisti è una condizione essenziale per raggiungere dei buoni risultati. Un altro obiettivo è quel-

lo di rendere omogenee le procedure di lavoro dei Servizi Sociali dei cinque Comuni del distretto (regolamenti unici di accesso ai servizi), investire sulla comunicazione sociale interna ed esterna e sull'informatizzazione.

Per quanto riguarda le innovazioni nella programmazione, sarà istituito un "Albo" delle badanti per favorire l'emersione del lavoro nero e garantire la qualificazione degli interventi domiciliari.

Verrà inoltre approntata un'anagrafe disabili e predisposto lo studio di quella parte del fenomeno ancora sommersa. Infine, sarà avviato uno studio di fattibilità per istituire un sistema associato dei trasporti sociali a livello intercomunale, dato che il problema dei trasporti di minori, disabili, anziani presso le scuole specializzate o le strutture di ricovero e cura, è uno dei problemi maggiori e più difficili da affrontare con le sole forze del singolo Comune.

Oltre a ciò, vi sono novità legate al partenariato con la Provincia.

Che cosa è questo partenariato?

Nel corso del 2005 il nostro ambito distrettuale ha aderito al partenariato promosso dalla Provincia di Milano insieme ad altri 19 ambiti distrettuali. Tale partenariato prevede la possibilità di usufruire di un supporto tecnico metodologico e il finanziamento di progetti territoriali coerenti con i bisogni e con le priorità individuate nel Piano di Zona.

Quali sono questi progetti?

Sono l'attivazione di procedure informatizzate per il rinnovo dei permessi di soggiorno, il supporto finalizzato a protocolli d'intesa fra i Servizi dell'Azienda Ospedaliera nel campo della salute mentale e della psichiatria, il potenziamento dell'Ufficio di Piano, cioè dell'ufficio che coordina l'attuazione del Piano di Zona e l'avvio di interventi per il tempo libero in favore dei soggetti diversamente abili, su base distrettuale.

E ancora, l'attivazione di un servizio di accompagnamento all'autonomia per disabili, la costituzione di un servizio di Inserimenti Lavorativi su base distrettuale per persone in situazione di fragilità (ad esempio: madri disoccupate senza altri redditi, persone che hanno perso il lavoro e hanno difficoltà a ricollocarsi...), e progetti individualizzati di accompagnamento sociale e di integrazione al reddito a favore di soggetti e di famiglie in situazioni di criticità (disoccupazione, lutti, separazioni, insorgenza di patologie, ecc.)

APPROFONDIMENTI

Alcuni dei servizi e prestazioni erogate nel 2005 attraverso il Piano di zona

Servizio di tutela dei minori e delle famiglie
La maggior parte dell'attività del servizio Minori e Famiglia è stata svolta nell'area della tutela minorile (in raccordo con il Tribunale dei Minori).

Famiglie che hanno usufruito del servizio: 117 (41 nuovi casi nel 2005, 31 casi chiusi in corso d'anno).

Minori seguiti: 157 (maggioranza 6-11 anni) di cui stranieri il 13,6%.

L'incremento nel 2005 rispetto al 2004 delle situazioni prese in carico è stato del 54%, mentre l'incremento di nuovi casi rispetto al totale in carico è stato del 10,37%.

Accessi al servizio non ingiunti dal Tribunale dei Minori (segnalazioni da parte dei servizi territoriali o della scuola): 41

Sportello immigrati

I dati salienti aggiornati al settembre 2005

Numero di accessi agli sportelli di Paullo, Peschiera, Mediglia, Pantigliate: 408
Numero di accessi allo sportello immigrati di Paullo: 127





Segue dalla prima pagina - Inaugurata il 22 marzo alla presenza di Filippo Penati, presidente della Provincia

Una nuova sala consiliare

Uno spazio dotato delle più evolute tecnologie, utilizzabile per convegni e conferenze

Finalmente Paullo ha uno spazio più moderno anche per accogliere adeguatamente assemblee, convegni e incontri con la cittadinanza, oltre che per le sedute del consiglio comunale.

La sala, curata nei minimi particolari, è dotata infatti delle più evolute tecnologie, che consentiranno la gestione informatizzata delle sedute di consiglio e anche la realizzazione di videoconferenze. L'Assessore all'istruzione, culture, viabilità e trasporti, Mario Sposini, dopo aver ricordato la destinazione delle nuove aule per i corsi comunali di italiano per stranieri, di inglese, di chitarra e pianoforte, attività che si collegano ai servizi offerti dalla biblioteca comunale, ha affrontato i temi della viabilità e dei trasporti nel Sud Est Milanese. In particolare si è soffermato sulle annose questioni della Paullese, della Tangenziale Est Esterna e del prolungamento della linea 3 della metropolitana fino a Paullo. Temi ripresi e sviluppati dall'assessore provinciale Matteucci, il quale, dopo aver ricordato il proprio impegno politico svolto anche a Paullo nella vecchia aula consiliare durante i primi tempi dell'amministrazione Gatti, ha promesso senz'altro l'impegno e il supporto della Provincia di



L'assessore Paolo Matteucci



Il sindaco Claudio Mazzola

Milano alla risoluzione dei problemi del territorio, irrisolti da troppi anni. Il sindaco Claudio Mazzola, nel ringraziare le personalità intervenute, ha ribadito l'opportunità di questa nuova sala consiliare e delle conferenze, aperta alla possibilità di accogliere anche manifestazioni e meeting di livello sovramunicipale, se non addirittura internazionale. Alcune richieste in questo senso sono

già state avanzate e saranno opportunamente vagliate. Il presidente della Provincia Filippo Penati, intervenendo sulle questioni della viabilità e dei trasporti del Sud-Est Milanese, ha sottolineato che ogni iniziativa dovrà essere concordata e realizzata coinvolgendo tutte le comunità locali interessate. E' fuori discussione la necessità dell'ampliamento della rete dei trasporti pubblici nell'area in questione, per attuarne una gestione più moderna, affrontando una volta per tutte problemi che si trascinano irrisolti da troppi anni. Ne consegue il potenziamento

ormai ineludibile della linea 3 della metropolitana, in un'ottica non solo milancentrica, ma che tenga conto anche e soprattutto delle esigenze dell'hinterland.

Sul tema della mobilità - ha precisato Penati - occorre innescare politiche che stimolino la competitività del sistema economico, attualmente penalizzato da una situazione in pieno stallo.

Per realizzare questi progetti è necessario programmare, senza perdere ulteriore tempo, il reperimento e lo stanziamento di risorse adeguate: il pubblico farà la



Il presidente Filippo Penati

sua parte, ma è indispensabile il concorso di capitali privati.

Il sindaco Claudio Mazzola ha concluso la cerimonia, invitando i cittadini a prendere visione dell'intera nuova struttura, che d'ora in poi apparterrà e sarà patrimonio dell'intera comunità, invito volentieri accolto dal pubblico presente.

s.r. e f.a.



Spettacolo teatrale per le celebrazioni del 25 aprile

Sandro Pertini maestro di libertà

La Resistenza riletta attraverso la vita del suo uomo simbolo

di Savina Squarciotta

Le celebrazioni del 25 aprile, in occasione del sessantunesimo anniversario della Liberazione, opportunamente organizzate dall'assessorato alla Cultura e dall'assessorato ai Giovani, si sono concluse la sera del 28 aprile al Centro Giovani Odissea, con la rappresentazione di **Sandro Pertini: uomo, partigiano, presidente** - "... Svuotate gli arsenali, riempite i granai", uno spettacolo teatrale di Davide Rossi. Quale modo migliore per concludere queste celebrazioni, se non ripercorrere la vita di Sandro Pertini, simbolo della Resistenza italiana, presidente della Repubblica tra il 1978 ed il 1985, il più amato di tutti i presidenti, uomo lungimirante e di grande spessore morale? Attraverso la sua vita infatti possiamo rileggere non solo il vero significato della Resistenza, messo in discussione dai soliti revisionisti, ma anche l'intera storia del '900, di cui è stato indiscusso protagonista. E infatti lo spettacolo ha la forma di una lezione, in cui il professor Davide Rossi (tale anche nella vita reale) scandisce le tappe più importanti della vita romanzesca del partigiano-presidente, fissandole con dei

bigliettini sulla cartina dell'Italia. La lezione comincia con l'immagine forse più popolare del Pertini presidente, non foss'altro perché quella sera, era l'11 luglio 1982, c'erano 40 milioni d'italiani davanti alla TV: finale dei campionati mondiali di calcio, Italia-Germania, Altobelli segna il terzo gol per gli azzurri, Pertini si alza in piedi esultante, "Non ci prendono più" è il suo labiale. Quante volte deve aver pronunciato quella frase nel corso del Ventennio, rievoca Rossi, durante le sue numerose fughe dai poliziotti fascisti. Quante volte però i fascisti lo hanno preso, quanti anni di prigione ha dovuto scontare per non aver voluto chinare il capo, per aver continuato a sognare un'Italia diversa. Ma tutta questa sofferenza non ha mai placato il suo spirito indomito. Infatti, dopo la caduta di Mussolini e la fine della sua prigionia, si getta di nuovo nella mischia. Prima a Roma, città allo sbaraglio e ormai nelle mani dei tedeschi all'indomani dell'armistizio e della fuga del re e di Badoglio, poi a Milano. Non si arrende fino a quel fatidico 25 aprile 1945, quando finalmente anche Milano è libera e la gioia può esplodere, subito raggelata dalla notizia dell'uccisione del

fratello per mano dei nazisti, proprio in quel giorno. La stessa determinazione lo accompagna negli anni della militanza nel partito socialista, che insieme a quello comunista non può far parte del governo per la paura del "pericolo rosso", diffusa dagli Stati Uniti. Solo nel 1968, Pertini diventa presidente della Camera, negli anni caldi del terrorismo, che raggiunge il culmine nel 1978, con l'uccisione del leader della Democrazia Cristiana Aldo Moro: proprio in un anno così difficile diventa presidente della Repubblica. Sono anni gravati anche dalle tensioni internazionali della guerra fredda: in una tale atmosfera Pertini consiglia di "svuotare gli arsenali e riempire i granai", prevedendo che i problemi futuri sarebbero stati ben altri. Anche nel corso del settennato si ispira ai valori della Resistenza, e giustamente con la Resistenza Rossi conclude il suo spettacolo, citando in proposito le parole dello stesso Pertini, ma anche di Norberto Bobbio, per cui la "Resistenza è l'inizio del corso della libertà", e di Calvino, che con le parole di una sua poesia ci suggerisce che la Resistenza è un fuoco oltre il quale comincia l'amore, cioè la solidarietà tra uomini che si



rendono conto di essere un unico popolo. Perché la Resistenza non è la "favola" di cui parlano i revisionisti, ma una grande lezione di coraggio e di libertà, che Pertini e molti altri hanno incarnato, affrontando a viso aperto il destino avverso e facendosi protagonisti attivi della storia. Una lezione che purtroppo oggi non sembriamo aver appreso, nonostante la grandezza del maestro.



Poste Italiane: uffici più grandi e attrezzati

Inaugurata la sede di piazza Marconi

di Chiara Savarè

Puntuale come un orologio svizzero, così come ci avevano anticipato lo scorso inverno in un numero di Comune Aperto, le Poste Italiane hanno inaugurato il 13 aprile il "ri-nato" ufficio di Piazza Marconi.

Niente più containers sovraffollati, con file interminabili, spazi ridotti e sacrificati, ma un nuovo e modernissimo look per gli Uffici postali di Paullo. La "vecchia" sede ha subito una totale ristrutturazione, gli ambienti sono stati completamente rinnovati per garantire un'area nuova, più bella ed elegante: vetrate luminose, nessuna barriera divisoria, una segnaletica più chiara, un bancomat esterno per poter prelevare il contante... insomma un ambiente più acco-

gliente e soprattutto tanti servizi in più. Pt Business, Pt Shop e un'area commerciale dedicata a chi desidera investire, sono solo alcune delle novità introdotte dalle Poste che, attraverso una politica di miglioramento della qualità dei servizi, mirano a soddisfare gli utenti nei più diversificati settori.

Da oggi potremmo recarci alle Poste non solo per inviare una raccomandata o pagare un bollettino ma anche per acquistare una miriade di prodotti, dai gioielli alle videocamere, dai computer portatili alle stampanti, oppure per gestire le attività di mailing, chiedere finanziamenti ecc. A disposizione dei paullesi, dunque, un ufficio postale moderno, attrezzato, più grande e sicuro.

Scuola di Odendo, scuola di Paullo



Come le stelle nel cielo, gli alunni di Paullo hanno permesso che gli occhi dei bambini di Odendo brillassero di felicità. È bastata una e-mail di padre Giuseppe Borlini dove chiedeva un aiuto immediato per la costruzione dei banchi della Scuola Primaria Paullo-Odendo di Karungu in Kenya, edificata nel 2005 dall'Associazione Paullo for Kenya, ed è subito partita una gara di solidarietà ultragenerosa che ha superato ogni più rosea aspettativa. Ciò ha permesso di raccogliere una notevole somma che oltre all'acquisto dei 160 banchi richiesti per quei bambini a noi lontani geograficamente ma tanto vicini nei nostri cuori, ha permesso di contribuire alla realizzazione degli altri importanti progetti dell'Associazione

Paullo for Kenya quali: la trivellazione di un pozzo di acqua potabile a Karungu e la costruzione della Scuola Secondaria ad Alendo. Grande soddisfazione è stata espressa dal dirigente scolastico professor Maurizio Carnovali, promotore dell'iniziativa, e da tutto il personale docente e non docente che ha contribuito alla raccolta. Questa è stata una testimonianza che nel Circolo Didattico di Paullo alla base di tutto l'insegnamento, predomina un principio morale da cui parte tutto: la solidarietà. La fratellanza e la generosità non sono solo parole dette, ma insegnate con convinzione perché, solo se si è capaci di farne capire il "vero" significato rimangono inculcate per tutta la vita. S. M. Dire grazie è poco.

"Ritornava una rondine al tetto..."

Le rondini non diffondono il virus dell'aviaria!

Preoccupato, il Ministero della Salute scrive ai Comuni



sanità pubblica veterinaria del Ministero della Salute ha deciso di segnalare, anche alle amministrazioni comunali, che esiste il pericolo, del tutto irrazionale e scientificamente infondato, che le rondini, assieme ad un altro simpatico volatile, il balestruccio, possano essere abbattute, eliminate. Addirittura che molti agricoltori potrebbero impedirne la nidificazione nelle proprie stalle per paura che si diffonda il virus H5N1 tra il bestiame domestico.

Il Ministero quindi, preoccupato della situazione, avverte e informa che nessun rischio epidemiologico è legato a questi volatili selvatici, come pure per altre specie, i Passeriformi e i Columbiformi.

Lasciamo dunque in pace le rondini, lasciamole ritornare ai tetti come purtroppo non riuscì alla rondine immortalata dal Pascoli. s.r.



Ciò che affascina della primavera è quella delicata armonia che ci viene restituita dopo il lungo periodo invernale.

Metafora della buona stagione è un piccolo e grazioso uccello, la rondine. Sotto i tetti delle case e delle cascine, si formano nidi compatti che ci ricordano che le rondini sono tornate.

Già, ma con i tempi che viviamo, pervasi dal sospetto e dalla paura, anche le rondini se la passano male.

Il timore è che possano veicolare e diffondere il virus dell'aviaria. È una paura immotivata, ma c'è il rischio che, nell'ignoranza più totale (e di quella dovremmo sul serio aver paura), diventi una minaccia per questo affascinante volatile.

È il motivo per cui il Dipartimento per la

Alessia...un sogno nel pallone

Occhi azzurri e capelli ricci raccolti in una coda da cavallo, corpo esile, ma espressione decisa: si presenta così Alessia Schiavi, classe '94, unica giocatrice donna dell'intero campionato calcistico paullese. Da cinque anni la giocatrice paullese milita nelle schiere dell'oratorio Frassati, cercando di sfruttare al meglio la sua grande passione per il calcio, iniziata sin da piccolissima e coltivata dall'età di sei anni. «Ho cominciato a giocare per puro caso - spiega Alessia - grazie ad un errore di stampa. Nel 2000 infatti mi è arrivata a casa una lettera a nome di "Schiavi Alessio" dove mi veniva spiegata la ricerca di nuovi giocatori da parte della società sportiva Propaullo. Così ho convinto i miei a farmi partecipare a questa avventura ed ora ne sono molto contenta». Un amore nato sin da piccina, all'età di tre anni, quando Alessia guarda alla tv i beniamini della sua squadra del cuore, il Milan. I primi passi della neo giocatrice paullese sono stati presso la società della Polisportiva e poi nella squadra dell'oratorio Frassati, dove attualmente gioca come laterale sinistro nella categoria Esordienti. «All'inizio non è stato facile - spiega ancora Alessia, raccontando del suo rapporto con i compagni di squadra, sempre e solamente maschi - e mi sentivo anche un po' a disagio. Poi con il tempo ci siamo abituati a vicenda ed ora mi sento esattamente come i miei amici e compagni, come una di loro». Buone sono anche le prospettive future per la neogiocatrice paullese, che a detta del suo allenatore, Hermes Lodetti, ha dimostrato di avere tutte le carte in regola per continuare a giocare anche dopo il limite di età massimo consentito in società piccole come quella paullese. «Tra i miei sogni c'è sicuramente quello - spiega la giovane calciatrice - di giocare in una squadra femminile. Non ho ancora le idee chiare sul mio futuro - afferma con molta prudenza - ma di certo mi piacerebbe molto poter continuare con questo sport che mi ha sempre molto appassionata». Anche se il vero sogno di Alessia Schiavi, da tifosa del Milan, è quello di provare a fare un tiro in porta, avendo di fronte Dida, portiere della sua squadra del cuore. «Alleno ragazzi di tutte le età da ormai venticinque anni - commenta l'allenatore degli Esordienti paullesi, Hermes Lodetti - ed è il primo anno che mi capita di avere tra i miei giocatori una ragazza e devo ammettere che è un'esperienza particolare. Spesso mi è capitato di vedere giocare Alessia, prima di allenarla, ma non avevo mai notato le sue doti e la sua passione». Sono ancora pochi gli anni che Alessia potrà dedicare alla sua passione calcistica nelle leve del Paullo; infatti, come stabilisce il regolamento del calcio emanato dalla federazione, le ragazze possono giocare insieme ai ragazzi sino alla categoria dei Giovanissimi e dopo devono obbligatoriamente inserirsi in squadre esclusivamente femminili. «È certamente una ragazza fatta per questo sport - spiega Lodetti - e per come risulta combattiva ed appassionata in campo dimostra di avere molto da insegnare a tanti ragazzi, maschi, grandi e piccoli che giocano a calcio».



Marta Battioni

Solidarietà con il Gospel

Serata speciale l'11 marzo scorso, presso l'auditorium "P. G. Frassati". Il LIFT YOUR VOICE GOSPEL CHOIR ha tenuto un brillante concerto che ha riscosso notevole successo.

Gli utili della serata sono stati devoluti al Comitato Paullese di Solidarietà, promotore dell'iniziativa assieme a Rita e Renato Castelli.

Il concerto, patrocinato dal Comune di Paullo, ha permesso di raccogliere 1.630 euro che saranno destinati a interventi di solidarietà.



Mariani Fabio

Lavori edili

via Roma, 12/A-tel.0290659508
26833 Merlino, Lodi

Tecnico abilitato
rimozione-smaltimento
Bonifica Amianto Legge 257/92
Registro imprese di Lodi n° 0304512



Quarta edizione del Premio Letterario Nazionale "Lago Gerundo"

Un appuntamento rinnovato con successo

Evento catalizzatore della cultura del territorio



L'assessore Mario Sposini



Il presidente Franco Celenza

Cerimonia di premiazione del Premio Letterario Nazionale "Lago Gerundo", giunto alla sua quarta edizione, presso l'auditorium "P.G.Frassati" sabato 18 marzo: un appuntamento che si ripete con sempre rinnovato successo.

Il concorso viene promosso ogni anno per iniziativa dell'Associazione Culturale "Frontiera" e dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Paullo. Patrocinato dalla Regione Lombardia e dalle Province di Milano e Lodi, si va sempre più confermando come un evento di grande spessore culturale, proiettandosi oltre i confini del territorio. Merito soprattutto dell'ideatore e presidente della giuria del Premio, Franco Celenza e dell'assessore alla cultura Mario Sposini. A questa edizione, infatti, hanno partecipato scrittori provenienti da ogni angolo d'Italia e anche dall'estero.

Aumentato notevolmente il numero dei concorrenti: 143, oltre il triplo della prima edizione. La serata è stata condotta dagli attori del "P.T.Tre" di Milano, Raffaele Farina, Enrico Maggi ed Enrico Bertorelli, che hanno presentato e intervistato i diversi autori premiati.

I testi delle opere sono stati interpretati sia dai tre artisti che dai giovani attori del "Teatro Frontiera", con l'eccezione del testo in vernacolo recitato dall'autore. Novità del Premio è stata l'istituzione del settore "traduzioni" da letterature straniere, grazie alla collaborazione avviata con le Università di Pavia e di Cagliari. Di particolare rilievo la promozione culturale della sezione "Giovani Autori", ampliata con il premio "E. Curiel", in collaborazione con la scuola media di Paullo, per offrire ulteriori opportunità e stimoli alle potenzialità letterarie del mondo giovanile. Le altre tradizionali sezioni del concorso: narrativa, poesia, saggistica e drammaturgia hanno registrato un considerevole numero di partecipanti, accrescendo il successo dell'edizione precedente.

I riconoscimenti sono stati assegnati da un'apposita giuria, costituita dai professori Giovanni Antonucci (Università di Roma) per la Sezione Drammaturgia "Francesco de Lemene"; Paolo Lagazzi (Milano) per la Sezione

da Paullo"; John Meddemmen (Università di Pavia) e Nicoletta Dacrema (Università di Cagliari) per la Sezione Traduzioni "Ambrogio da Paullo"; Rosy Lorenzini (Milano) per la Sezione Giovani Autori. Alla cerimonia hanno presenziato il sindaco Claudio Mazzola, l'assessore alla cultura Mario Sposini e l'assessore alla cultura della Provincia di Lodi Mauro Soldati. Tutti e tre gli oratori hanno posto l'accento sul valore culturale dell'iniziativa, sulle opportunità che il premio offre. In particolare, l'assessore Mario Sposini, dopo una puntuale trattazione storica e del mito del lago Gerundo, ha messo in risalto la valenza politi-

Poesia "Barbapedanna"; Franco Celenza (Milano) per la Sezione Narrativa "Filippo da Lavagna"; Giancarlo Pontiggia (Milano) per la Sezione Saggistica "Ambrogio



L'assessore provinciale alla Cultura, Mauro Soldati



In alto, la premiazione di Antonella Dal Lago

a sinistra, l'attore Enrico Bertorelli e il professor John Meddemmen

ca dell'evento come fattore catalizzatore di altre attività culturali da promuovere sul territorio, in un certo senso un invito alla politica a considerare i fatti culturali come propulsori di ogni civile progresso sociale.

Per il sindaco Claudio Mazzola, il concorso costituisce un motivo di prestigio per la nostra cittadina e merita di essere sempre più valorizzato, nonostante le difficoltà degli Enti Locali per i tagli al bilancio operati da una Finanziaria indifferente alla cultura. Da parte sua, l'assessore lodigiano Mauro Soldati ha evidenziato l'interesse della Provincia di Lodi a manifestazioni di questo genere che tendono a valorizzare il territorio, esaltandone le risorse intellettuali, non solo dei singoli, ma delle colletti-

vità. Durante la cerimonia sono stati assegnati riconoscimenti speciali a Claudia Cannella direttrice della rivista teatrale "Hystrio", al professor John Meddemmen docente di Storia della Lingua inglese alla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Pavia, al regista teatrale Lamberto Suggelli e all'editore Nicola Crocetti, fondatore della rivista "Poesia". La manifestazione ha riscosso un notevole successo di partecipanti e di pubblico, e suscitato il vivo interesse della cittadinanza, grazie soprattutto all'impegno degli organizzatori, in particolare della dottoressa Rosy Lorenzini e del responsabile del servizio cultura Stefano Rosa.

(a cura di F. A.)

I premiati alla quarta edizione del concorso letterario

SEZIONE DRAMMATURGIA

Premio "Frontiera" per il Teatro a "Il primo giorno di luce" di Fabio Sanvitale (Pescara)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" a "Forte...piano" di Andrea Nao (Palermo)

Menzione Speciale a "Apriti cielo" di Marco Bertoncetti (Verona)

Premio Speciale dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Le gerarchiadi" di Giovanni Meola (Napoli)

Premio Speciale dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Una ragazza d'oro" di Tatiana Olear (Milano)

SEZIONE POESIA

Premio "Barbapedanna" per la poesia in lingua italiana a "Piangono ancora come bambini" di Veniero Scarselli (Arezzo)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" a "Esercizi per la felicità" di Ivan Fedeli (Milano)

Premio "Barbapedanna" per la poesia in dialetto a "Nu paisi" di Francesco Aquilino (Milano)

SEZIONE NARRATIVA

Premio "Filippo da Lavagna" a "Impronte (su una pietra bagnata)" di Antonella Dal Lago (Milano)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" a "La voragine" di Fiorella Borin (Milano)

Menzione Speciale a "L'uomo che restituì la vita al Cristo" di Marino Massarotti (Padova)

Premio Speciale dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Leggendo Carver" di Fabrizio Bianchini (Macerata)

Premio Speciale dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Racconti sottobraccio" di Betty Chiapatti (Torino)

SEZIONE SAGGISTICA

Premio "Ambrogio da Paullo" a "Il funerale di Pulcinella. Requiem per la morte (annunciata) del Teatro italiano" di Ugo Ronfani (Milano)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" ex aequo a "Le similitudini più belle dei «Taccuini» dell'«Imaginifico»" di Vincenzo Sottanella (Pescara)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" ex aequo a "Epopoea di Malo. Da Quarto dei Mille al Pasubio, al fiume Don" di Silvio Eupani (Vicenza)

Premio Speciale dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Desiderio e tradimento" di Emilia Fiandra (Roma)

Menzione speciale ex aequo dell'Associazione Culturale "Frontiera" alla Tesi di Laurea in Dialettologia italiana di Martina Di Genova (L'Aquila)

Menzione speciale ex aequo dell'Associazione Culturale "Frontiera" alla Tesi di Laurea in Lingue e Tecniche dell'Informazione e della Comunicazione di Francesca Pirrone (Como)

Menzione speciale ex aequo dell'Associazione Culturale "Frontiera" a "Gli insediamenti slavo-albanesi in Abruzzo" di Sandro Galantini (Teramo)

TRADUZIONI

Premio "Ambrogio da Paullo" per Traduzioni da Letterature Straniere (inglese) ad Alberto Cremonesi (Lodi)

Premio "Ambrogio da Paullo" per Traduzioni da Letterature Straniere (tedesco) a Vittorio Fortunati (Pavia)

SEZIONE "GIOVANI AUTORI"

Premio "Futuro Letterario" a "Cuore congelato" di Clara Cernuschi (Lodi)

Premio Speciale della Giuria "Enrica Zucchelli" a "Stupidi libri" di Irene Leonardis (Milano)

Menzione speciale a "Diario di una ragazzina medioevale" di Arianna Vecchi (Lodi)

Premio "E. Curiel" per la poesia a "La formica" di Erica Mori

Premio "E.Curiel" per la narrativa a "In una giornata di sole..." di Alessio Laforgia

Menzione speciale a "I medaglioni dei mondi" di Giorgio Zenoni





El suré de la nona

a cura di Francesco Aquilino



Consigli di sopravvivenza

Sempre è stato un po' difficile per me, ma con buona pace dei paullesi doc, ce ne sono anche nei proverbi di tutte le regioni italiane: basta andarli a cercare.

La cosa forse più importante è quella ovviamente di vivere sani ed essere sempre in gamba, e allora ecco pronta la ricetta, che non costa niente:

"Chi el vör viv san e lest, ch'el mangia poch, e l' vaga a lett prest".

Sembra la scoperta dell'uovo di Colombo: ma che razza di vita escrescenza sarebbe questa?

Un altro consiglio assume un sapore quasi biblico, anche questo ha qualcosa di ovvio, perciò è facile disattenderlo:

"Chi sumèna vent, el cata sù tempesta".

Uomo avvisato... Ma quanti, abituati a seminare zizzania, non continueranno tranquillamente a farlo?

Bisogna poi essere costanti nella vita, perseverare perché:

"Chi l'è che va via, el perd el post a l'usteria".

Quindi calma e gesso, e aspettare il momento giusto.

Inoltre, all'occorrenza bisogna mostrare una sana aggressività, specialmente se si è convinti delle proprie ragioni (cioè sempre!):

"Chi l'è che vusa piüsè, la vaca l'è sua".

E, d'altra parte: **"Fra' Mudèst, l'è diventad mai priur".**

Poi, è inutile spacciarsi per uno che sa fare tutto: **"Ufelè, el so mestè".**

Anche perché: **"Nisin l'è nasiud maester".**

E ancora, mai dare eccessiva confidenza a chiunque:

"Tropa confidènsa fa perd la riverènsa".

Quindi, che ognuno stia al suo posto e... passi lunghi e ben distesi!

Certo, bisognerebbe tenere la lingua a freno, ma è risaputo che:

"Se fa piüsè fadiga a tasè che a parlà".

E non basta, ma all'occasione conviene: **"Ligà l'äsen in due el vör el padròn".**

Ad ogni buon conto (tanto per dare un colpo al cerchio e uno alla botte): **"Ognidün l'è libèr de pensà cum el vör".**

E con questa massima, visto che lo spazio è esaurito (come un po' cominciamo ad esserlo anche noi), concludiamo questa prima parte di proverbiali "consigli per la sopravvivenza" e non prendiamocela più di tanto perché, si sa: **"La vita l'è un buff".**

E allora beviamoci sopra un bel banino rosso: **"El vin fa sangh".**

Tanto: **"Diu, véd e pruéd"...**

MI CONSENTA...

«gargarismi su temi di varia attualità» di Francesco Aquilino

Una definizione da aggiornare

"Italia, terra di santi, poeti e navigatori..."
E di imbonitori.

La scuola del silenzio

Piccola indagine fra gli studenti degli istituti superiori di mia conoscenza. In nessuna delle scuole da loro frequentate si è discusso del fatto che ha sconvolto tutto il Paese, l'uccisione del bambino rapito. I programmi scolastici non hanno subito alcun intoppo: si è continuato a parlare di Dante e di Manzoni, di Aristotele e di Kant, di equazioni biquadratiche (ci sono ancora!) e di logaritmi, di terremoti e di bradisismi, dell'apparecchio di Kipp e del diavoleto di Cartesio...

Come sempre, nella scuola italiana il silenzio è la parola d'ordine. Non è successo niente.

Mentre sulle labbra degli adolescenti affiora la frase "pena di morte".

Esilio volontario

Umberto Eco, dall'alto della sua supponenza, ha affermato solennemente che se ne andrà in esilio in caso di vittoria del centrodestra. Gli ha fatto... eco con altrettanta intananza Massimo Cacciari, asserendo di avere già chiesto la residenza in una città della Spagna.

A questo punto ha interloquito l'attrice Anna Proclemer col dire che effettivamente anche lei ci ha fatto un pensierino.

E tutti gli altri italiani, quelli che ad esempio stentano ad arrivare a fine mese, che cosa dovrebbero fare allora, suicidarsi

in massa?

Queste di Eco e company sono dichiarazioni snobistiche di privilegiati che hanno vissuto benissimo sotto qualunque governo, di destra o di sinistra che fosse, rivolgendosi sì e no una distratta attenzione ai problemi del Paese dall'alto del loro palcoscenico.

Se ne vadano pure, comunque: il Paese, che neanche se ne accorgerebbe, non ne ha mai avuto bisogno.

Ode alla mia buca delle lettere

Or cesserai per sempre, il tuo inutile patire sotto il peso vano (o vanità delle vanità!) di chilometriche liste elettorali, di ammiccanti lettere sollecitorie, senza ritengo elargite dalle fazioni più disperate, in cerca di numeri.

Tornerai allora, superata l'onta, allegramente semivuota, come prima e sorrideremo ancora assieme, allo strepito sferragliante del carro del giustiziere, quando avanzerà sollecito, per smaltire inutili rifiuti. Or cesserai per sempre...

Il PiattO del mese

Risott cun i urtis (Risotto con i germogli di luppolo)

Magari in Paiù l'è difìcil truà, ma forsi, in periferia o visìn ai casin se tröven amò. Süi noster sès, nel més de aprìl, crèsen i urtis. Gh'è de catà prima che in sima diventèn gross.

Dunca, catèi un bel mass e dopo lavéi ben ben suta l'aqua curént. Adess prepari el risott.

Fì rusulà mèsa sigùla tajada a tuchelìn bèi fin in d'una padèla vòlta insèma a un ètu de bütér e un cügìà d'oli d'u-liva.

Quand la sigùla l'è cururada metì suravia tri èti de ris e dégh una bèla mesedada.

Sbrufé cunt un bicér de vin bianc, rughì fin che 'l svapùra e dopu metì insèma al ris, i urtis.

Rughé amò e slunghi cunt el bröd fin che el ris l'è còtt (quindès o desdott minùt ién asé).

Prima de tiràl via dal fög, metì una büstina de safràn: insèma ai urtis fa el risott bel cururad.

Infìn, el risott el và mantecad cunt un cügìà de bütér e una bèla spulverada de furnàgg grana.

Se ve vānsen i urtis, druéi per fa' una bèla fritadina, ien pusè bun di spinass.



Pieròn, el prim coeug de Paiù



Diario di Viaggio

Nuova rubrica a cura di Mario Mangiarotti

MESSICO, sulla via di una grande civiltà, i "Maya"

Cari lettori, è il secondo appuntamento di questa rubrica di ricordi di viaggi personalmente sperimentati in trent'anni di lavoro in giro per il mondo. La destinazione scelta è il Messico, culla di antiche civiltà quali i Maya e gli Aztechi, ognuna meritevole di una specifica attenzione. Per motivi di spazio le suddividiamo e iniziamo dunque dai Maya, seguendone le tracce lungo la loro "ruta", via.

Partendo dall'Italia, dopo un viaggio di circa 13 ore di volo, arrivo un po' rintronato a Città del Messico. L'immane abbraccio del caldo torrido non manca, nonostante sia novembre. Qui in effetti non esiste una particolare stagione diversa l'una dall'altra, solo in agosto si possono verificare alcune piogge calde tipicamente tropicali. Come al solito, mi affido al classico taxi per raggiungere l'albergo: l'esperienza mi ha insegnato che se trovi il tassista giusto, puoi avere subito un buon approccio con il paese che stai per visitare. Calarsi immediatamente nella realtà locale è fondamentale. Pedro mi mette subito a mio agio e parte in quarta, facendomi anche da guida e fornendomi anche un servizio gratuito, un "massaggio alla schiena". Infatti, sulle strade messicane esistono dei riduttori di velocità che nulla hanno a che vedere con i nostri dossi, ma sono dei veri e propri sbarramenti di cemento, i "topes", che se affrontati a velocità normale, nelle scalinate vetture del posto, "camionetas", fungono da massaggiatori meccanici.

Dopo circa un'ora di piacevole conversazione, arrivo in albergo. Classica doccia ristoratrice e via alla scoperta di El Di Fe, ovvero Distretto Federal, come viene chiamata dai suoi abitanti questa megalopoli di circa 40.000.000 di persone, che vivono forse nella più caotica ed inquinata città del mondo. Localo, la piazza principale dove si trovano la cattedrale, il Palacio Nacional ed i resti del Tempio Mayor, antico edificio sacro Maya, costituiscono un invito a proseguire l'itinerario, non prima di aver visitato il Museo di Antropologia, il Santuario di Nuestra Señora de Guadalupe e Teotihuacan, dove si trova la mitica piramide del Sole: 170 gradoni! Consiglio: rivolgetevi ad oriente, allargate le braccia verso il sole, e le divinità dei Maya vi caricheranno di energia per la scalata. Vi assicuro che una volta in cima, lo spettacolo che apparirà ai vostri occhi avrà ampiamente ripagato la fatica ed il sudore versato. La cena nel tipico ristorante la Gruta, ricavato all'interno di una roccia. Meno male che qui non c'è l'aria condizionata, ma lo stomaco ha il primo brutale impatto con la cucina messicana: salse a base di peperoncini piccanti, tortillas, spezzatini di carne con cipolle, il tutto innaffiato da continui brindisi a base di tequila e sale. Non mancano gli immancabili "mariachi" che sul ritmo delle loro trombe e chitarre allietano la piacevole serata: olé, siamo in Messico. L'indomani, partenza di buon ora per Oaxaca, antica cittadina coloniale. Qui regna la pace più assoluta; passeggiando nel centro storico e nel parco Central, nella calma più totale, si capisce il motivo della famosa siesta. Ad un tratto, uno sciame di bambini mi corre incontro offrendomi una succulenta specialità locale le "chapulines", cavallette fritte spruzzate di limone. Buone, provare per credere. Poi si prosegue per El Tule, un paesino dove si trova la creatura più vecchia del mondo, un enorme albero che vive lì da oltre 2500 anni. Da Oaxaca raggiunge la costa del Pacifico, Puerto Escondido: un giorno di relax al mare non fa mai male e qui le spiagge sono veramente un incanto. E poi via verso San Cristobal de Las Chapas nello Stato appunto del Chapas, popolato da Indios discendenti dalle varie etnie e regno incontrastato del mitico subcomandante Marcos. La leggenda narra che nessuno straniero l'abbia mai visto in faccia e anch'io mi accontento di un suo ritratto celato da un passamontagna.

Osservando gli indios si capiscono tante cose, la povertà nella quale vivono va di pari passo con la loro dignità: l'essere, non l'apparire ha fatto di questo popolo una vera civiltà. Dal Chapas Territorio Rebelde, alle antiche rovine di Palenque la strada è breve, 270 Km circa, tutta fatta di curve e controcurve. Qui sorge un altro grande complesso Maya. Con la fedele "camioneta" vado a vedere le cascate di Mi Sol Ha. Il caldo umido della giungla è quasi opprimente. Per una visita alle rovine di Palenque vi consiglio le primissime ore del mattino e di trovare un niño che con una adeguata "propina", mancia, vi seguirà per tutta la visita, assicurandovi al bisogno una fresca bibita dissetante. Palenque è stata abitata fra il 600 e l'800 d.C.: è il sito Maya fra i meglio conservati. Il Tempio delle Iscrizioni è l'edificio più imponente. Costruito su 8 piani, dalla cima si scende all'interno della piramide dove si trova la tomba di Pakal, re di Palenque che regnò dal 615 al 683 d.C. I templi, le piramidi e le rovine dei palazzi sono immersi nella vegetazione della giungla. Lo spettacolo che si offre ai vostri occhi è molto suggestivo, sembra che gli antichi abitanti del posto siano ancora lì e ti osservino ad ogni passo fra le mura della loro città. Qui si dimentica tutto, le precauzioni prese per visitare questo meraviglioso paese: antibiotici, antidiarroici, antirepellenti, ma soprattutto ti attanaglia la nostalgia di ciò che lasci per il ritorno alla civiltà moderna.

Questo è parte del Messico, parte di una grande civiltà, i Maya.

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano

Messico: superficie 1.964.375 km²
Abitanti: 97.362.000 Densità 50 ab. per km²
Forma di Governo: Repubblica Federale
Capitale: Città del Messico
Lingua ufficiale: spagnolo e dialetti Indios
Religione principale: cattolica
Moneta: Peso messicano



www.comune.paullo.mi.it

Per la pubblicità

Per richiedere informazioni o spedire materiale pubblicitario via e-mail:

comuneaperto @comune.paullo.mi.it tel 0290631670

oppure studioartel @virgilio.it tel 0399240231

Comune Aperto

Bimestrale di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale di Paullo
Registrazione Tribunale di Lodi n° 185 del 10/2/1986

Direttore editoriale il Sindaco Claudio Mazzola

Direttore responsabile e caporedattore Stefano Rosa

Assessore alla Comunicazione Marta Battioni

collaboratori Francesco Aquilino, Augusto Dal Lago, Nadia Folli, Angelo Grioni, Alice Maranesi, Umberto Quinteri, Chiara Savaré, Savina Squarcioffa, Alessandro Zani

Grafica e pubblicità Artel-Missaglia-Lecco telefono 0399240231

Stampa Editoria Grafica Colombo Valmadrera